

Galería

I.E.S. VASCO DE LA ZARZA

Revista Cultural
Nº9. Ávila 2007



Galería

- 4 • Editorial: La educación de nuestros alumnos
- 5 • Artículo: José María Muñoz Quirós
- 6 • Centros Adscritos: El Pradillo
- 7 • Centros Adscritos: Reina Fabiola
- 8 • Crónica: Semana Cultural en imágenes
- 10 • Bourne Community College e I.E.S. Vasco de la Zarza y entrega de premios del Juego de Bolsa
- 12 • Premios de la Semana Cultural: Falta titular
- 13 • Premios de la Semana Cultural: Lejos sin tí ¡Qué colores más bonitos!
- 14 • Premios de la Semana Cultural: Retazos
- 15 • Premios de la Semana Cultural: Última carta
- 16 • Mundo Científico: Clonación animal y alimentación
- 18 • Mundo Científico: Un futuro preocupante
- 20 • Mundo Científico: Pasos contra la malaria
- 22 • Mundo Científico: El descubrimiento de una enzima podría ampliar el suministro de la sangre
- 23 • Apuntes de Historia: Leyendas de la literatura: similitudes entre los héroes Aquiles y El Cid
- 24 • Apuntes de Historia: El castillo medieval
- 26 • Apuntes de Historia: Costumbres de la Grecia actual
- 28 • Apuntes de Historia: Medicina griega antigua
- 29 • Encuesta: En sus ratos libres...
- 30 • Centrales: Miguel Delibes: un hombre, un paisaje, una pasión
- 32 • Sección literaria: Poesía a la manera tradicional
- 33 • Sección literaria: Cernuda y las misiones pedagógicas recorren los pueblos y Retrato: mi abuelo
- 34 • Sección literaria: Berceadas (a la manera de Berceo)
- 36 • Pensamiento: Las razas humanas no existen
- 38 • Pensamiento: Mujeres en la historia
- 40 • Pensamiento: El voto femenino cumple 75 años ¡Felicidades!
- 41 • Plástica: Pictogramas
- 44 • Música: ¿Qué es el Hip Hop?
- 46 • Otras lenguas: School Magazine
- 48 • Otras lenguas: Morocco
- 49 • Otras lenguas: Nepal
- 50 • Otras lenguas: The National Cherry Blossom Festival
- 51 • Otras lenguas: Paris, je t'aime, un film à voir
- 52 • Deportes: "Thought it would last forever?"
- 53 • Deportes: Cricket
- 54 • Tecnología: Eficiencia energética
- 55 • Un recuerdo a los alumnos que terminan

COLABORAN EN ESTE NÚMERO

PROFESORES

Pedro Burriel Eymar (Artes Plásticas)
 Fernando de Arriba Martín (Francés)
 Rubén Castro Vega (Lenguas Clásicas)
 Miguel Ángel Espí Zarza (Artes Plásticas)
 M^a Josefa Fraile Muñoz (Geografía e Historia)
 Roberto Martín Borges (Geografía e Historia)
 Soledad Martín García (Artes Plásticas)
 M^a Carmen Jerez Cid (Inglés)
 Fernando Martínez Gracia (Educación Física)
 Rafael Mesa Casado (Ciencias Naturales)
 José M^a Muñoz Quirós (Lengua)
 Rafael Otero López (Geografía e Historia)
 M^a Luisa Palma López (Física y Química)
 M^a Mar Prieto González (Lengua)
 Joaquín Prudencio García (Lenguas Clásicas)
 Margarita Rodríguez González (Ciencias Naturales)
 Sonsoles Sáez Nieto (Filosofía)
 M^a Carmen Sánchez Bachiller (Inglés)
 Juan Carlos Sánchez Martín (Electricidad)
 Ana Torrico Gil (Lengua)
 Equipo de profesores y profesoras del programa bilingüe.

ALUMNOS Y ALUMNAS

Rodrigo Acebes, Mariana Beatriz Adamian, Selena Arias, Verónica Arroyo, Esmeralda Arroyo, Vanesa Barroso, Elia Blázquez, José A. Cabanillas, Francisco Cenalmor, Susana Chaveinte, Christian García, Julia García, Laura García, Mario García, Sandra Garcinuño, José Garzón, Diego González, Carmen González, Lucía González, Miguel Hernández, David Hernando, Marta Jiménez, Daniel Jiménez, Fernando Juárez, David Juárez, Pedro López, Blanca López, Itziar Maroto, Saray Martín, Alberto Martín, Marta Martín, Daniel Meléndez, Alejandro Mesa, Angélica Micota, Tamara Moñivas, Silvia Moreno, Laura Muñoz, Héctor Muñoz, Sol Muñoz, Marta Muñoz, Sheila Muñoz, Pablo Muñoz, Isaac Muñoz, Pablo Muñoz, Jorge Juan Navarro, Marta Palomo, Pedro Panera, Andrés Panera, Roberto Pato, Álvaro Pato, Carmen Pechorromán, Helena Pérez, Andrea Pindado, Noemi Prieto, Clara Prieto, Víctor Quirós, Irene Rodríguez, Lara Rodríguez, M^a Eugenia Rodríguez, Isabel Rubio, Isabel Rubio, Virginia Sáez, Eva Sáez, Rodrigo San Pedro, Pablo Sánchez, Gema Sánchez, Pablo Sánchez, Cristina Sánchez, Andrés Santis, Adrián Santos, Daniel Santos, Jorge Senovilla, Sandra Tejerina, Carmen Valiente, Paula Velayos, Víctor Manuel Velayos, Leticia Velayos, Javier Velázquez, Mónica Vicente, María Vinuesa, Fcos. Javier Vivas, Marta Yuste, alumnado Francés de 2^o de Bachillerato y de EIE.

COLABORAN

Christine O'Reilly (Auxiliar de conversación)
 CP "El Pradillo"
 Alumnos/as de 6^o Primaria del CP "Reina Fabiola"
 Paula López (4^o de Primaria del CP "Reina Fabiola")



La educación de nuestros alumnos



EL conserje acompaña a una madre, busca a algún jefe de estudios, ha quedado con el equipo directivo para hablar de su hijo, está en segundo de ESO, hace dos días lo apercibieron otra vez por mal comportamiento, las amonestaciones anteriores se las habían comunicado por teléfono pero ya era necesario tener una reunión entre padres – equipo directivo – alumno, antes de que la cosa fuera a mayores.

¿Qué os pasa? – le dice el jefe de estudios a dos alumnas que llegan a su despacho. Nos hemos empezado a pegar en broma pero me ha dado fuerte al final y me ha hecho daño.

Llamada de un padre al despacho de jefatura de estudios, acabo de recibir un mensaje diciéndome que mi hijo ha faltado a clase, ¿me podría dar mayor información?.

Nos hemos encontrado la clase sucia y desordenada, le dice un grupo de alumnos a un jefe de estudios, nosotros acabamos de llegar, hemos tenido Educación Física.

Casos como estos suceden con mucha frecuencia en un centro de Secundaria, con todo, no nos podemos quejar. Tenemos unos alumnos y alumnas que en general son buenas personas, viven en el seno de una familia en la que sus padres se preocupan y están pendientes de sus hijos y ellos todavía toman en consideración lo que sus progenitores les dicen.

Se trata de gente joven, se está formando, educando, y eso cuesta. Fernando Savater, en su libro *El valor de educar* lo deja bien claro: “Ningún niño quiere aprender o por lo menos ningún niño quiere aprender aquello que le cuesta trabajo asimilar y que le quita el tiempo precioso que desea dedicar a sus juegos.”. Aquí surge el primer problema, aprender conlleva carga y esfuerzo, pero además ¿qué debe aprender un niño, en nuestro caso un joven adolescente?. No debe aprender sólo Matemáticas, Inglés, Historia o Ciencias Naturales, debe aprender educación.

En la enciclopedia Wikipedia, muy frecuentada por los estudiantes internautas, aparece: “La educación puede definirse como el proceso bi-direccional mediante el cual se transmiten conocimientos, valores,

costumbres y formas de actuar. La educación no sólo se produce a través de la palabra, está presente en todas nuestras acciones, sentimientos y actitudes.”.

En esta ocasión voy a dejar de lado los conocimientos, existe una estructura perfectamente definida para transmitirlos: currículos de las diversas asignaturas, profesorado especialista, empeño y horas de estudio por parte de los alumnos. Me centraré en el resto: valores, costumbres, formas de actuar.

¿Dónde y cómo consiguen nuestros jóvenes todo esto?.

La primera respuesta es relativamente fácil: en la familia y en el centro de enseñanza, al menos es donde un niño y un adolescente deben pasar la mayor parte de su tiempo.

La segunda es más compleja. Yo diría que es fundamental la forma en la que se convive dentro de la familia y en el instituto, así como el trabajo conjunto de las dos partes, sin olvidar a los amigos, con o a pesar de ellos.

En este momento vuelvo a hacer referencia al libro *El valor de educar*: “Que en este mundo de facilidad y de derroche la escuela sea el único lugar en el que haga falta tomarse molestias, soportar una disciplina, progresar paso a paso, pasarlas moradas, eso los niños no lo admiten porque no pueden ya comprenderlo”.

Nuestro centro ha apostado por una educación basada en el respeto hacia los demás. Para ello se propugna una convivencia marcada por: un Plan en el que las actividades dirigidas a prevenir conflictos son fundamentales, una Comisión y una Coordinadora que actúan a través de la reflexión y la comprensión, pero también de la firmeza, unas normas que velan por los derechos de todos y ponen de manifiesto los deberes de cada uno y el esfuerzo para que las palabras perdón y gracias formen parte del vocabulario usual de los alumnos.

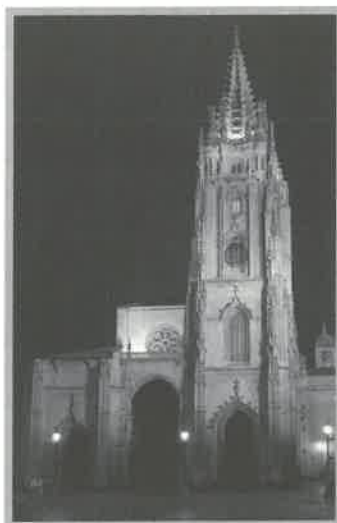
Ahora bien, todo esto no tendrá ningún sentido si no nos vemos apoyados por las familias y la sociedad.

LA DIRECTORA

Tras las huellas de Clarín

OVIEDO (o tal vez Vetusta) nos espera con las nubes encendidas, llenas de esa luz extraña que en Asturias se convierte en resplandor herido por la lluvia. Hemos llegado desde la ciudad amurallada a ese otro mundo en el que las murallas son de piedra azul y limpia, dominada por un cielo que nunca escapa de la sutileza de sus manos, y allí Leopoldo Alas, Clarín, tiene su reino de memoria escrita en libros y en páginas inolvidables, desde allí podemos perseguir su recuerdo y llegar hasta el centro de su creación literaria: La Regenta. En esta novela, uno de los más altos ejercicios de ficción y una de las más bellas historias que la literatura española nos regala, vive una ciudad completa, el conjunto de dominios y de memorias, la grandeza de un paisaje interior y exterior: crítica a un mundo cerrado y asfixiante donde vivir es difícil, envueltos en las nieblas del tiempo, pero construido con la milimétrica hondura de un observador implacable de la vida. La Regenta está paseando por la vieja ciudad de Vetusta, desde la catedral hasta el paseo de El Espolón, por los caminos de la ciudad envuelta en lluvia invisible, rodeada de esos personajes que dan a su vivir sentido y que atesoran el mundo que sólo ella percibe. Seguir las huellas de Clarín es callejear por el barrio antiguo, mirar el campo, sentir cada rincón, oler el perfume sutil de la catedral, obsesionarse con la piedra eterna de un silencio sobrecogedor. También Clarín domina los distintos parajes que llevan hasta Carreño, lugar de veraneo de la familia, dominando un escenario que en sus cuentos se hace realidad y crece emotivamente en cada uno de sus personajes. Iglesias, casonas, praderas, rincones y fuentes forman parte de ese itinerario obligado, ruta que con las palabras en las manos podemos recorrer emocionadamente.

Y eso hicimos: intentar comprender la profunda mirada de Clarín en las cosas que el contemplaba y que después contaba en páginas inolvidables. Respirar el mismo aire cansado y rotundo que sus personajes respiraron. Mirar el horizonte que el mar atraviesa y que forma parte de ese escenario único en el que podemos encontrar huellas y palabras, gestos y silencios, secretos que la obra de



Leopoldo Alas nos desvela cuando la frecuentamos. Así hemos visto las cosas. Esa mirada necesaria y absorta que todo viajero debe tener cuando se decide a recorrer los lugares que otros, antes que él, recorrieron y que convirtieron en literatura.

Armando Palacio Valdés, ese otro gran escritor asturiano, amigo íntimo de Clarín, también nos abrió las puertas de su casa y pudimos ver los secretos que algunas de sus novelas esconden entre el perfume oculto de sus vivencias, pudimos entender mejor una obra importante porque sus autores la han hecho parte de una geografía concreta.

Asturias es mucho más que un lugar bello y soleado, mucho más que el mar despierto de sus playas; Leopoldo Alas Clarín ha hecho de ella la patria de la melancolía de un hombre entregado a la literatura, y cualquier viajero que hoy se acerque hasta allí, podrá entender, con mayor profundidad, ese color verde de la nostalgia que, hombres como el gran novelista, han sabido dibujar en las páginas de su obra imperecedera.

JOSÉ MARÍA MUÑOZ QUIRÓS



Centros adscritos

C.P. EL PRADILLO

(PARA QUE SEPÁIS ALGO MÁS DE NOSOTROS)

ESCUCHAR CON LOS OJOS: *“Con un sentido muy Barroco de la existencia, el gran Quevedo explicaba de esta forma su relación con la lectura”* y **UN LUGAR PARA LA CONVIVENCIA**, son las expresiones o *“slogans”* con los que hemos titulado los proyectos que se están desarrollando en nuestro colegio, desde el curso pasado. Teniendo en cuenta las singularidades propias, queremos destacar de ambos proyectos, parte de su contenido para que se nos conozca un poco más.

“...dijo a esta sazón Don Quijote que el que lee mucho y anda mucho, ve mucho y sabe mucho”.

Diferentes estudios señalan que el hábito lector es un factor relacionado con el rendimiento académico. Los alumnos con hábitos lectores asentados obtienen buenos resultados escolares, confían en sus capacidades académicas, son más creativos e imaginativos y no tienen dificultades para leer.

Fomentar el hábito lector es tarea de toda la comunidad educativa. La principal tarea asignada a la escuela para conseguir elevar el hábito lector de los jóvenes es la de desarrollar una enseñanza adecuada de la lecto-escritura, pues la lectura es el eje común de todas las áreas del currículo y la herramienta indispensable en gran parte de las actividades que el alumno va a desarrollar a lo largo de toda su vida.

Con este proyecto de **Fomento de la Lectura y Desarrollo de la Comprensión Lectora**, se

pretende cumplir la Orden EDU/11/2005, de 11 de enero, creando un plan realista, claro, sencillo y funcional en que los principios básicos sean leer para aprender, para cultivar la expresión oral y escrita, para sentir y para desarrollar el pensamiento crítico.

Algunos de los Objetivos Generales propuestos son:

- Despertar y aumentar el interés del alumnado por la lectura.
- Potenciar la comprensión lectora desde todas las áreas del currículo.
- Lograr que la mayoría del alumnado descubra la lectura como un elemento de disfrute personal.
- Animación al descubrimiento de la lectura en otros soportes diferentes al libro (periódicos, revistas, Internet, programas informáticos...).

Igualmente unido a ese Plan de Fomento de la Lectura, hemos iniciado otro. **Es un Plan de Convivencia**: Para desarrollar este plan en el Colegio, nos hemos basado en unos principios u objetivos generales, entre los que destacan, teniendo en cuenta la Orden 52/2005 relativa a la convivencia de los centros de Castilla y León, los siguientes:

- No consideramos los aspectos de convivencia sólo como aspectos organizativos sino además como contenidos a desarrollar y parte de la formación del alumnado.
- No consideramos la convivencia como una mera aplicación de medidas disciplinarias, sino como un fin educativo a trabajar.
- La convivencia es un objetivo formativo en sí mismo y fundamental de todo proceso educativo.
- Para conseguir una buena convivencia en el centro y para lograr un clima participativo y democrático es necesario potenciar estas conductas. Para ello se fomenta la participación y el diálogo en las clases.

Cuando sea necesaria una corrección o sanción tendrá un propósito formativo.

Las actitudes a desarrollar y la organización del centro en materia de convivencia deberán basarse en **Normas de Convivencia**, entre otras: Asistir a clase. Llegar con puntualidad. Tratar con respeto y consideración a todos los miembros de la comunidad educativa. Estudiar con aprovechamiento, así como respetar el derecho al estudio de los compañeros. Respetar la dignidad, integridad, intimidad, ideas y creencias de todos los miembros de la comunidad educativa. No discriminar a ningún miembro de la comunidad escolar por razón de nacimiento, raza, sexo o cualquier otra circunstancia personal o social.

Cuidar y utilizar correctamente los bienes e instalaciones del centro...

(Extractado de nuestro Plan de Fomento de la Lectura y del Plan de Convivencia)

DICIEMBRE 2006

REINA FABIOLA

EN EL REINA FABIOLA APRENDEMOS INGLÉS DE FORMA DIFERENTE

Nuestro colegio, CEIP Reina Fabiola, ha dado mucho que hablar este año y es que, aparte de otras novedades, tiene un nuevo programa para aprender inglés de una forma más práctica y diferente, un programa bilingüe. Eso significa que hablamos y estudiamos en dos idiomas: unas asignaturas en español, como la

lengua y las mates, y otras en inglés, como la plástica y el conocimiento del medio y las ciencias.

Aunque el programa ha empezado sólo con los niños de primero, nosotros, que vamos a 6º, también lo hemos notado. Estamos rodeados de carteles y palabras en inglés desplegadas por todo el edificio. Si quieres ir a un sitio, los rótulos te lo indican en dos idiomas: español e inglés. Además nuestra tutora, que es también especialista en inglés, usa ese idioma bastante en clase de plástica, y nos dice que es ¡para que nos vayamos acostumbrando!

A nuestros padres le parece buena idea, porque tener buen nivel en el conocimiento de una lengua tan útil puede ayudar mucho en el futuro, empezando por facilitarnos el paso por el instituto y más adelante, para buscarnos un bien trabajo (los idiomas están muy valorados) y encima, si algún día vamos de viaje al extranjero podremos entendernos mejor con las gentes que encontremos: si vamos a comprar algo, entenderemos mejor al cajero, si nos ponemos malitos, podremos comprender qué nos dice el médico ...

Algunos de nosotros tenemos hermanos en primero, donde una profesora especialista se encarga de enseñar las asignaturas de conocimiento del medio (sciences) y plástica (art) además del inglés, sin hablar prácticamente nada en español. Ellos nos explican que es muy divertido porque la "Teacher" (profesora), como ellos la llaman, hace mucha mímica y gestos para hacerse entender, y eso de hablar en otro idioma o "rao", como nos dicen, les gusta mucho.

En fin, estamos todos muy contentos de disfrutar de esta nueva idea que han tenido los responsables de nuestro colegio, y es una pena que a nosotros, los del último curso, sólo la podamos disfrutar este año.

ALUMNOS/AS DE 6º DE PRIMARIA



Semana Cultural en imágenes



Actividad en inglés.



Fútbol profes-alumnas.



Entrega de premios.



Disección de un vertebrado.



Baloncesto profes-alumnos.



Encuentros literarios.



La química en la vida diaria.



Gymkana en inglés.



Haiku.



La física al alcance de la mano.



Olimpiada de matemáticas.



Papiroflexia.



Teatro.



La mujer en la historia del pensamiento.



Bourne Community College



IES Vasco de la Zarza

Un año, todo un año ya, de trabajo conjunto, de ilusiones compartidas, de vínculos cada vez más estrechos con nuestro centro "gemelo" en Inglaterra.

A lo largo de esta vida en común ha habido un poquito de todo. Dificultades, ¿cómo no?, es difícil entenderse en la distancia: superar la timidez, enfrentarse a la cámara, recordar estructuras básicas mil veces repetidas; también nos falta experiencia para diseñar un plan de trabajo común con contenido y utilidad didáctica y esa red traicionera que nos deja colgados en el momento más inoportuno.

Una vez engrasado el engranaje la comunicación ha avanzado desde los primeros balbuceos comunicativos a una relación fluida a través del correo electrónico, el messenger y la video-conferencia. Todo ello ha permitido avanzar con profundidad en los contenidos comunicativos y en el desarrollo lingüístico en general. Por otro lado, hacer amigos supone querer conocer, saber de la geografía, de la forma de vida, de la historia, del entorno natural, de la cultura de aquellas tierras que, hasta ahora, sólo eran retazos aburridos que memorizar en un libro de texto.

Así hemos avanzado, paso a paso, hoy nuestros alumnos (¡qué chicos tan estupendos!) tienen

su propio espacio en la página web de "su" colegio inglés; allí publican sus trabajos e intercambian información con sus amigos y el inglés no es ya una asignatura sino un instrumento de comunicación, la llave de nuevos mundos en los que descubrirse y madurar.

Ahora, cuando estéis leyendo estas páginas (leed, leed cuanto podáis) habremos alcanzado alguno de nuestros sueños. El entusiasmo y tesón de los alumnos de 2º de ESO del proyecto bilingüe ha obtenido su premio: su proyecto "*Nuestros abuelos y nosotros. La vida durante los cincuenta y sesenta*" ha sido uno de los diez elegidos a nivel nacional como merecedores de una beca. Así, con el sufragio del British Council dos de los componentes del grupo viajarán con una profesora a Southbourne para contrastar la realidad española con la británica, el resultado final se publicará en una página web, nuestra página web de aquí y de allí, de todos.

Además, los alumnos de 3º de ESO preparan emocionados sus maletas para su primer viaje a UK, será el primer viaje de intercambio, los ci-

mientos de otros muchos que se sucederán los próximos años. En Southbourne les espera una experiencia inolvidable: convivirán con sus amigos británicos, asistirán a sus clases, visitarán paisajes y lugares únicos, el idioma será un eco constante en sus oídos, incluso en sus sueños. - ¡Si incluso visitaremos Londres y podremos subir a uno de sus taxis!, comentan emocionados con la ilusión bailando en el gesto nervioso y la sonrisa quieta.

Gran parte de estos logros se debe al apoyo constante del equipo directivo, y de muchos de nuestros compañeros; entre ellos, Jesús Fernández que siempre ha acudido a socorrernos con las travesuras de la red. Además, hemos contado con la ayuda inestimable de algunos miembros del *staff* de Bourne Community College: Mrs. Margaret Eva (*Headteacher*), Mrs Ivonne Watkins and Mr Victor Valera (*Languages Department*), Mr Mark Burns (*Geography and History Department*) y,

especialmente, Mr Dene Ellis (*ICT Department*). A todos ellos nuestro más sincero agradecimiento.

En este momento todo nos huele a mar, se vuelve azul, se puebla de puertos, barcos, sal y lavanda mientras desempolvamos del diccionario palabras y expresiones de gente de costa. Nosotros llevaremos aroma de montaña y piedra; cuando regresemos, las murallas ya no serán muro y defensa sino altozano desde el que mirar horizontes cada vez más amplios en los que sembrar proyectos de futuro.

PROYECTO BRITISH COUNCIL

Entrega de premios del Juego de la Bolsa

EL pasado 16 de Marzo presenciábamos la entrega de premios del concurso "Juego de la Bolsa", perteneciente a Caja de Ahorros de Ávila, en el que se clasificaron en un 3^{er} puesto el equipo "Las Mondarinas", alumnas de 1^o de Bachillerato. En dicho concurso participaban 88 equipos procedentes de los diferentes centros de educación secundaria de Ávila y provincia. Cabe destacar la atractiva idea de este tipo de juego o concurso, el trabajo en equipo a realizar por los distintos grupos y una experiencia para recordar entre los participantes y clasificados en este caso.



Cuando el cielo se torna verde

Las banderas ondean al son del azufre,
tan sólo fórmulas matemáticas para los alquilados de corazón.
Mi idea ha traspasado montañas, mares, bosques, corazones como algo natural, pero los
sintonizadores de radio piratas explican que no es verdad.
Dime amigo:
¿Cómo puedes aferrarte tanto a tu dignidad?
Guardo mi vida en una taza de porcelana, ¡Cuidadla, está sin estrenar!,
pero el licor la inundó, y la muerte me pregunta: ¿Qué tal estás?
Palacios de cristal, donde el destino escribe: "Aún no",
mientras el sentido de la vida se mantiene, "No se muere, se vive con respeto"
Dime amigo:
¿Aún piensas que la muerte es tu final?
Mi sistema nervioso ha creado puntos donde poder creer
pero se ha enterrado, cerró sus 139 cerrojos, no puede convencer a mi fe.
Las lágrimas de Romeo lo único que hacen es no dejarme ver,
los profesores que vacíos conocimientos me dejaron no lo podían prever.
Dime amigo:
¿Puedes darme una respuesta para poderme sostener?
Está bien,
he leído tu carta,
sí,
esas cosas que dices,
aún tienen sentido para mí,
no he podido dormir,
pensando en ti,
en por qué las cosas son así,
no se puede fingir,
que aún hay que vivir.
Pero dime amigo:
¿Por qué buscas respuestas
en preguntas?
No las encontrarás
ya que las respuestas
hace mucho que renegaron de la verdad.

JOSÉ GARZÓN
4º B

Lejos sin ti

Momentos de soledad
en los que mi triste mente
aislada en la oscuridad
intenta, en vano, verte.
Me centro sólo en mirar
por la ventana a la gente
contenta en su caminar
sin preocupación pendiente.

Y ahora, ¿dónde estarás?
Muy lejos, seguramente.
Feliz por tu vida irás
con esa mirada ardiente.
Ojos que pueden quemar
las almas de aquellos entes
que se osen a mirar
esos zafiros fervientes.

Nada a mi alrededor..
encerrado ya me ando
junto a este duro dolor
que de nuevo está acechando.
En mi mundo de ilusión,
paraíso delicado,
donde cumplo mi misión:
imaginarte a mi lado.

Sólo pensar en ti puedo
gracias a mi terco ser.
Y sé que jamás, de nuevo,
nunca te podré tener.
Resbalando por la cara
gotas que yo derramé
me recuerdan esa carga:
el amor que no presté...

CHRISTIAN GARCÍA
2º D BACHILLERATO

¡Qué colores más bonitos!

Había una vez un pequeño duendecillo que veía todo en blanco y negro. Estaba triste y se pasaba todo el día llorando porque no podía ver los colores del mundo.

Un día se encontró con un hada, el Hada Azul (la misma que se le apareció a Pinocho).

- ¿Qué te pasa? – Le preguntó el Hada.

- Que estoy triste porque no puedo ver los colores del mundo- dijo el duendecillo.

- Te concedo este deseo, sólo si me prometes que harás feliz a todas las personas que estén tristes- Le dijo el Hada.

- Sí, sí, te lo prometo- dijo con muchísima alegría. Entonces el hada agitó su varita mágica y sacó del bolsillo unas gafas.

- Al ponértelas lo verás todo de color – le dijo el Hada.

¡Cuánto le gustaban los colores de las flores, el azul del mar, el amarillo del Sol ...!

Entonces el duendecillo cada vez que veía a alguien llorando le decía:

- No llores, que llorando no puedes ver los colores del mundo.

Y todas las personas dejaban de llorar sin saber de donde habían salido esas palabras. Y al dejar de llorar se daban cuenta de lo bello que era el mundo que tenían alrededor. Así el duendecillo fue haciendo feliz a la gente que se encontró por el camino.

PAULA LÓPEZ
4º DE PRIMARIA
C.P. REINA FABIOLA



Retazos

LOS HECHOS I

Cuando salió el último muchacho don Francisco se quedó sentado en la vieja silla con cubiertas de cuero. Había que aceptar lo inevitable. Sólo quedaban tres niños dispuestos a matricularse en el centro y los de la delegación, o quizá los de la Junta, habían decidido que no merecía la pena que la escuela siguiese abierta.

OLFATO

Olía a agua. A tierra mojada. Y cuando se acercó a la orilla también olió la sangre. Las lágrimas nunca supo si las olió, pero olían a casa, a cuando su hermana estuvo enferma. No fue lo bastante valiente como para tirarse al agua.

La escuela olía a madera y a libros viejos. También a pizarra y a tiza. Aunque ya no tenía que levantarse a las seis de la mañana a él siempre le olería a carbón. Nunca iba a volver a entrar allí. La escuela olía sobre todo a niños.

OÍDO

Carlos gritaba. Gritaba con todas sus fuerzas. Parecía que se le iban a salir los pulmones por la boca. Luego dejó de gritar y se empezaron a oír gorgoteos. Después silencio, y cuando acabó el silencio y se dio cuenta de todo, sólo podía oír el río.

Carmen y Juan estaban jugando en el patio de la escuela. Don Francisco los escuchaba reírse. ¿Por qué estaba recordando ahora a Carlos? Afuera oyó el claxon de un coche, y la voz de la madre de Carmen llamándolos para llevarlos a casa. Oyó la carrera de los chicos y el golpe metálico cuando se cerró la verja del patio de la escuela Nicanor Solte.

GUSTO

La boca le sabía a vómito. Tenía náuseas y la boca le sabía a vómito. También saboreaba en la punta de la lengua algo dulce y un poco amargo, como la sangre. Y las lágrimas saladas. El cielo de la bo-

ca lo tenía seco y hasta la sequedad le sabía a cobardía.

Dio un par de vueltas recostado en su silla, y al dar la segunda le entró la tos. Una flema le inundó la boca. Sabía a plástico y también a humo. En la parte de atrás de la boca seguía guardando un sabor reseco y agrio, pero no desagradable. Era un sabor que lo había acompañado toda su vida, y que aunque abandonara la escuela no iba a dejar de tenerlo ahí, tan cerca de la garganta que a veces pensaba que lo iba a ahogar. Era un sabor a polvo de tiza y a madera.

TACTO

El aire era húmedo y frío. No hacía viento, pero Francisco se estremecía. A sus trece años entendió que las personas podían morir en un instante, y tenía un miedo atroz a la muerte. Escalofríos recorrían su espalda y las lágrimas cálidas bajaban desde sus ojos a su barbilla. Empezó a llover, y las gotas de agua fría le golpeaban suavemente. Tenía las piernas dormidas. No podía moverse de miedo.

Su mesa de maestro estaba llena de grietas. Dos de ellas eran sus favoritas. Las acariciaba mientras daba clase todos los días. Una era muy vieja, llevaba allí desde que él había empezado a dar clase, y estaba justo en el borde de la mesa. Le recordaba a los primeros años que había trabajado en aquel pequeño pueblo, y le recordaba que siempre había querido irse. La otra era más reciente, la había hecho un chico de doce años con una navaja. Estaba cortando un cartón, y don Francisco estaba ayudándole, pero se le fue la mano y dejó una cicatriz sobre lo que había sido la superficie lisa de la mesa del maestro.

VISTA

Habían estado jugando al lado del río, llevaban yendo allí varios días. Jugaban a vaqueros y a caballeros con espadas. Carlos era su mejor amigo. Acababan de cumplir trece años, los dos en abril. Ese día el cielo estaba muy azul y la sierra verde y amarilla, llena de tréboles y dientes de león. El agua saltaba contra las piedras, y formaba espumas

blancas en los remolinos. Nunca supo qué pasó. A lo mejor lo empujó demasiado fuerte o quizá Carlos resbaló. Se golpeó la cabeza contra una piedra y el agua empezó a tomar un color rosado.

La clase estaba sucia y las vigas de madera que cruzaban el techo empezaban a vencerse. En el primer cajón de la mesa, el que podían abrir los niños, guardaba las tizas, dos cajas de lápices y folios. En el segundo, bajo llave, tenía una botella de vino tinto y un vaso de cristal que nunca lavó. Era una mesa de maestro perfecta. No uno de esos armatostes nuevos de hierro y contrachapado verdes que tenían los maestros de ahora. Los pupitres donde se sentaban sus alumnos tenían más de cincuenta años.

LOS HECHOS II

Don Francisco suspiró. Más de cuarenta años aquí y ahora todo se acababa. No sabía qué iba a hacer a partir de entonces. De repente fue como si lo entendiera todo y se diera cuenta de que todo había sido una ilusión. Era él el que se había ahogado aquel día, y Carlos había sobrevivido.

Asustado, como a los trece años, volvió a su casa y se sentó en su sillón, paralizado y mudo. Se le acercó su perro, compañero de caza durante diez años, y metió el morro debajo de su mano. Comenzó a acariciar suavemente su cabeza.

HELENA PÉREZ
4ªA

Última carta

Pasé todo este tiempo buscando un futuro en una bola de cristal, el futuro me ha encontrado y no me va a dejar pasar. Tal vez no exista, o sea un sueño, tal vez jamás consiga despertar. Una última carta para dejar a quien me quiera recordar...

Para vosotros un recuerdo, para mi un olvido tal, por todas las lágrimas que no pude arrojar, por la sonrisa que negué a quien la quiso ver, por el abrazo que ahogué y ahora no puedo dar, por ese anhelo que ahora guardo en lo más hondo de mi ser.

Sólo ese anhelo es lo que llevo conmigo, porque no es cierto, porque no me puedo despedir. Porque busco recuerdos como un mendigo, del cielo estrellado que guardo dentro de mí.

¿Con qué palabras firmarías tu sentencia de muerte?
Triste retrato de tan triste fin.
¿Cómo terminarías de hablar de tu alma?
Bañadas, ahogadas en suave carmín...

PABLO SÁNCHEZ
2º D BACHILLERATO



Clonación animal y alimentación

Los alimentos procedentes de animales clonados podrían comercializarse en EEUU a partir del próximo año. A la espera de que las autoridades sanitarias norteamericanas aprueben su salida al mercado, casi cien vacas y cerdos obtenidos a partir de este método esperan en las granjas.

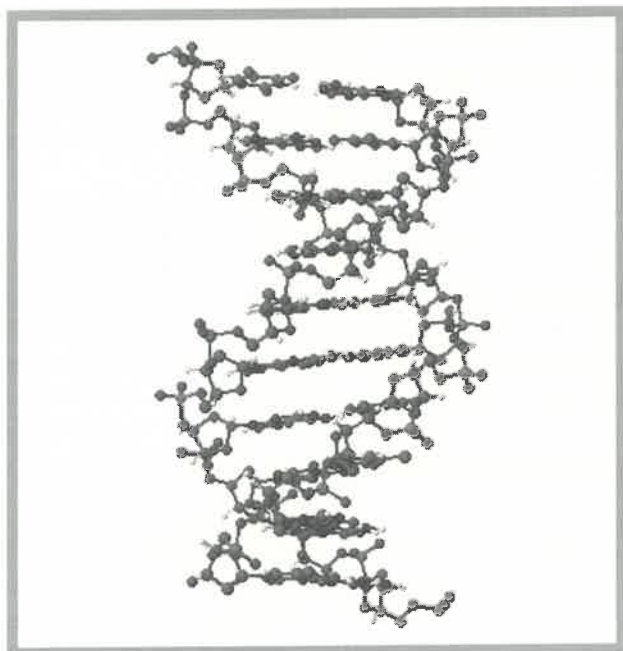
Según el diario *The Washington Post*, los ganaderos de EEUU empezaron a clonar animales hace dos años con el objetivo de que pudieran comercializarse para el consumo humano. Sin embargo, la FDA (agencia que regula los fármacos y alimentos en EEUU) ha impedido hasta ahora su venta. Pero el pasado mes de agosto, el Departamento de Agricultura (USDA, en sus siglas inglesas) solicitó a la Academia Nacional de las Ciencias de EEUU (NAS) un informe que evaluará si los animales clonados pueden o no entrar en la cadena alimenticia. Según la sociedad y consumo es poco probable que la FDA dé su con-

sentimiento a la comercialización de estos productos.

Los investigadores han reconocido, sin embargo, que los productos derivados de animales genéticamente modificados sí podrían conllevar riesgos para la salud humana y para el medioambiente. Así, el estudio advierte que genes introducidos en el ADN de animales producen proteínas que no están normalmente presentes en la dieta humana, por lo que podrían desencadenar reacciones alérgicas o hipersensibles en algunas personas.

Los partidarios de los sistemas de crianza basados en la clonación afirman que la carne y la leche procedentes de animales clonados poseen una consistencia y una calidad inmejorables. No opinan lo mismo la mayoría de organizaciones de consumidores estadounidenses, que han pedido a la FDA, agencia que regula los fármacos y alimentos en EEUU, que considere su posible decisión de autorizar este tipo de productos para el consumo y que se evalúen nuevos informes sanitarios y medioambientales antes de permitir su consumo. El Centro para la Seguridad Alimentaria y la Sociedad Humanitaria de EEUU exige que, en el caso de que se llegaran a autorizar estos métodos de crianza, se regulen como si fueran fármacos ya que debe tenerse en cuenta que durante el proceso se producen cambios que afectan y alteran directamente la fisonomía del ganado.

No opina lo mismo Barb Glenn, experto de Biotechnology Industry Organization. «La clonación abre la posibilidad de seleccionar los animales más sanos y mejores», y su comercialización no tiene porqué estar sujeta a condiciones específicas y distintas a las de los alimentos «convencionales» puesto que no tiene sentido «establecer distinciones y diferencias donde no las



hay», puntualiza Chris Galen, portavoz de la Federación de Productores de Leche. Pero el Centro para la Seguridad Alimentaria de Washington sí reconoce la necesidad de informar del origen del alimento y de los procesos a los que ha sido sometido. Aspectos como éste deberán quedar resueltos para antes de que finalice el año, que es para cuando está previsto que la FDA presente su decisión.

Hace unos meses, un grupo de investigadores de la Escuela de Medicina de Pittsburg, en EEUU, afirmaba haber creado cerdos transgénicos clonados ricos en omega 3, ácidos grasos insaturados beneficiosos para la salud humana y que se encuentran en algunos peces como el salmón o el atún. El estudio, del que se hacía eco *Nature Biotechnology*, pretendía ser un objeto de «estudio para enfermedades cardiovasculares y auto inmunitarias en humanos», según Yifan Dai, responsable del equipo de investigación.

Para obtener estos animales, los expertos han transferido al núcleo de las células madre un gen llamado FAT-1, responsable de la producción de una enzima que transforma en omega 3 los ácidos grasos omega 6, considerados menos beneficiosos pero más comunes. El núcleo de las células madre ha sido sustituido por óvulos fecundados, según el método clásico de clonación de animales iniciado en 1996 con la oveja Dolly. De 1.633 embriones implantados en 14 cerdas, nacieron vivos 10 lechones, de los cuales seis tenían el gen FAT-1. Para Randy Prather, otro de los responsables del estudio, estos animales podrían ayudar a «estudiar los efectos sobre las funciones cardiovasculares de los niveles adquiridos de omega 3 en el cuerpo».

Pese a que numerosos expertos llevan años asegurando que los productos derivados de animales clonados son tan seguros como los «con-

vencionales», y que no existen diferencias en la calidad de la leche en cuanto a contenido de proteínas y grasa se refiere, según un estudio de la Universidad de Connecticut, un tercio de los consumidores estadounidenses admiten que no aceptarían estos productos. Otro tercio reconoce que seguiría oponiéndose incluso contando con el aval de la FDA, que aseguran que «no ha realizado un gravamen completo basado en datos científicos rigurosos». A todo ello se le uniría el rechazo por las implicaciones en el bienestar animal que esta técnica podría suponer.

En la población china la clonación de animales como pollos y cerdos podría resolver sus problemas de alimentación, ya que es el país más poblado del mundo con 1.300 millones de habitantes.

MARIANA BEATRIZ ADAMIAN
ANGÉLICA MICOTA

1º C BACHILLERATO



Un futuro preocupante

HAY quien dice que el cambio climático es una exageración, otros comentan que sus consecuencias no están tan próximas y otros se piensan que el problema no va con ellos.

Esas personas son también las que dicen que la Tierra es tan enorme que no podemos provocar un impacto dañino y duradero en el medio ambiente de ella y, tal vez, fuera cierto en un pasado, pero ya no, y una de las razones por las que ya no lo es, sea que una de las partes más vulnerables de la Tierra es la atmósfera porque es muy fina en comparación con el volumen total de la Tierra y por ello, podemos cambiar su composición. Antes de explicar el efecto causado por el aumento del efecto invernadero, que es el causante del calentamiento global, debemos explicar qué es efecto invernadero propiamente dicho.

Este consistiría en la absorción de la radiación emitida por el Sol en las capas atmosféricas. Posteriormente la radiación solar es reflejada por los gases invernadero (aproximadamente un 30%), y parte de la radiación es captada por la superficie terrestre. La otra parte vuelve a ser reflejada por la superficie y expulsada al espacio exterior. Nosotros al emitir artificialmente más gases de efecto invernadero provocamos que disminuya la cantidad de radiación solar reflejada aumentando así la temperatura terrestre y por ello hablamos de calentamiento global.

¿CÓMO SABER CÓMO ESTÁN AUMENTANDO DICHS GASES?

En la segunda mitad el siglo XX se iniciaron las primeras mediciones de la cantidad de dióxido de carbono en la atmósfera. En ellas se pudo observar como éste aumentaba a lo largo de los años. El incremento de la temperatura todo el mundo sabe lo que conlleva: desertización, deshielo de los glaciares, temperaturas extremas... Hay escépticos que dicen que hubo un periodo de calentamiento en el Medievo, pero este no tiene comparación con el que estamos sufriendo actualmente. También se han sufrido periodos gla-



ciars en los que la temperatura media del planeta era de unos 10 °C menos que actualmente, pero teniendo en cuenta la cantidad de dióxido de carbono en la atmósfera existente en dichos periodos y la cantidad de dióxido de carbono actual, las previsiones de aumento de la temperatura en el futuro no son nada alentadoras. Si 10 °C menos significa 1 km de hielo en la superficie, el futuro aumento de la cantidad de dióxido de carbono en la atmósfera (de unas siete veces el actual) significaría un aumento de la temperatura que impediría la supervivencia en el planeta.

Enfocando el problema desde un punto de vista social, somos testigos del conflicto entre nuestra civilización y la Tierra. Hay dos factores que provocan dicho conflicto.

El primero es la población, su constante crecimiento provoca que presionemos más a la Tierra. La mayor presión se produce en las naciones pobres del mundo, esto provoca el aumento de la demanda de los recursos naturales y dicha presión es una de las razones por las que hemos visto la devastación de bosques; casi el 30% del dióxido de carbono que se emite anualmente a la atmósfera procede de los bosques ardiendo.

El segundo factor es la revolución científica y tecnológica. Las nuevas tecnologías mezcladas con las viejas costumbres tienen consecuencias nefastas. Tenemos la necesidad de crear nuevos

hábitos adaptados a las nuevas tecnologías. EE. UU. tiene la misma responsabilidad respecto a las emisiones de gases invernadero que toda Sudamérica, África, todo Oriente próximo y toda Asia juntas. El problema es que el calentamiento global, al ser producido progresivamente, no incide sobre los seres humanos de forma tan radical como lo haría un problema repentino.

Hay tres ideas falsas que complican nuestra forma de pensar, una es dudar si los científicos están de acuerdo si el problema es real o no, la verdad es que actualmente no lo están.

Las falsas ideas de que los científicos no están de acuerdo han sido creadas por un grupo reducido de personas. Lo que buscaban era reorientar el calentamiento global como una teoría no como un hecho. Estas personas consiguieron que los científicos discreparan, y que actualmente haya quien tome el problema como teoría y no como hecho, cosa que no ocurría no muchos años atrás. Con esto no es de extrañar que la gente esté confusa ya que hay políticos económicos que modifican informes científicos con el fin de no mostrar la realidad del problema a la población.

La segunda idea falsa es que tenemos que elegir entre la economía y el medio ambiente. Mucha gente cree que sí. Esto es completamente ilógico ya que si no tenemos planeta se hace algo difícil tener una economía. Además, si se hace lo correcto, crearemos grandes riquezas y puestos de trabajo.

Un ejemplo lo tendríamos en la industria automovilística. Los principales países productores de vehículos está adoptando políticas de reducción de emisiones de dióxido de carbono, pero en EE.UU. se tiene el falso concepto de que no se puede proteger el medio ambiente sin poner en peligro la industria del automóvil, porque los países de la competencia podrían introducir sus vehículos y robar el mercado a las productoras americanas. En cambio, son los demás países los que adoptan medidas contra el cambio climático sin

poner en peligro su mercado, sino por el contrario viendo aumentadas sus ganancias, ya que si EEUU. fabrica coches poco eficientes, que no cumplen las normas de los demás países, ¿dónde exportan sus vehículos?.

La última de las ideas falsas es que si aceptamos que el problema es real, tal vez sea demasiado grande para resolverlo. Mucha gente pasa de la negación del problema a la desesperación, sin hacer algo para resolver la dificultad.

Nos gustaría terminar, diciendo que tenemos todos los medios para resolver el problema, incluso podríamos igualar nuestras emisiones de dióxido de carbono de los años 70. Tenemos todo lo que necesitamos, salvo, tal vez, la voluntad política, pero en este país la voluntad política es un recurso renovable.

Cada uno de nosotros somos una causa del calentamiento global, todos podemos hacer algo para evitarlo, sólo necesitamos la determinación. Porque lo que está en peligro es nuestra capacidad de vivir en el planeta Tierra, para tener un futuro como civilización. Esta es una cuestión moral, ha llegado el momento de resolver el problema, de levantarnos para asegurar nuestro futuro.

Es posible que las futuras generaciones tengan la posibilidad de preguntarse:

- ¿En qué estarían pensando nuestros padres?,
- ¿Por qué no reaccionaron cuando tuvieron la oportunidad?.

Lo que hace falta es que lo preguntemos ahora.

**DIEGO GONZÁLEZ
PEDRO LÓPEZ
1º C BACHILLERATO**

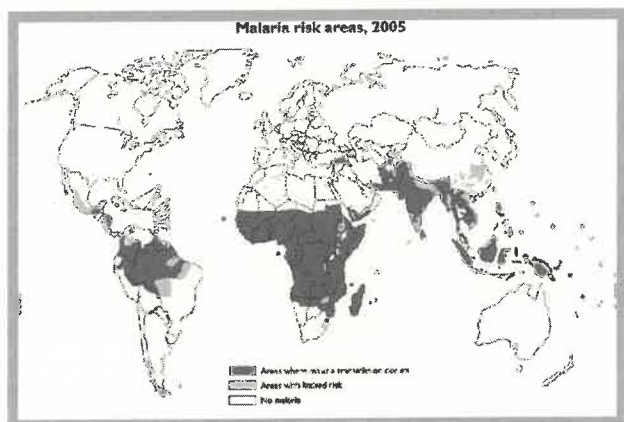


Pasos contra la malaria

LA malaria, fiebre palúdica o paludismo, es la primera causa de enfermedades debilitantes, con más de 200 millones de casos cada año en todo el mundo.

Este tema ha tenido una gran repercusión en la prensa durante los últimos meses por el desarrollo de diferentes vacunas.

El tema captó nuestra atención cuando al principio de curso vimos una noticia sobre el desarrollo de nuevas vacunas contra la malaria en el panel de noticias científicas que hay a la puerta del laboratorio de biología.



La malaria es característica de climas cálidos y húmedos, como los tropicales y ecuatoriales. La transmite la hembra del mosquito *Anopheles* al picar a un ser humano.

Los síntomas de la enfermedad son altas fiebres que provocan delirios y se puede convertir en un sufrimiento crónico, incluso bajo tratamiento los síntomas pueden reaparecer.

La malaria sin tratamiento provoca la muerte por deshidratación. La picadura de una hembra de *Anopheles* infectada provoca casi siempre la enfermedad en los seres humanos. Por esto y

por el gran número de muertes que provoca la malaria, encontrar una vacuna eficaz y sin demasiados efectos secundarios es fundamental.

Los habitantes de los países donde no se transmite la malaria sólo tienen que prevenirse contra ella cuando visitan zonas de riesgo, tales como el sudeste asiático, Sudamérica y África subsahariana.

En el siglo XIX se combatía con grandes dosis de quinina, con desastrosos efectos secundarios. Actualmente, se utilizan unas pastillas como Lariam o Resochín dependiendo de la zona. Hay que tomarlas una vez por semana, saben fatal y sus efectos secundarios van desde náuseas y vómitos a pesadillas que te impiden dormir.

También es cierto que hubo una primera vacuna desarrollada por Patarroyo, biólogo colombiano, que trató de distribuirla gratuitamente en el tercer mundo. Aunque lo consiguió y la vacuna llegó a mucha gente, el virus del paludismo desarrolló tolerancia hacia la vacuna, haciendo inútil su utilización.

Desarrollar una vacuna que proteja contra la malaria, la causa de 2 millones de muertes cada año, parece posible a pesar de las enormes dificultades que plantea la empresa. Pasaremos a exponer algunos ensayos clínicos que en estos momentos se encuentran en fases avanzadas de estudio.

AVANCES DEL ESPAÑOL PEDRO ALONSO

Un proyecto desarrollado por Pedro Alonso, en el Hospital Clínico de Barcelona, ha conseguido resultados prometedores: una inmunización bastante completa para niños entre uno y cuatro años.

Los hallazgos de Alonso, mediante un fármaco fabricado por Glaxo Smithkline (GSK), alcan-

zan una eficacia del 77 por ciento en menores de dos años, el mayor grupo de riesgo. Se sigue investigando para lograr una inmunidad completa.

VACUNA CHINA CONTRA LA MALARIA

Una vacuna china contra la malaria será probada en 70 voluntarios en un hospital de Shanghai, dentro del proyecto conocido como MIV ("Iniciativa vacuna contra la malaria"), financiado por la organización no gubernamental estadounidense PATH.

Si las pruebas son satisfactorias, se ensayará su aplicación en niños y adultos de las zonas de China donde el riesgo de contraer paludismo es mayor, en las provincias sureñas de Yunnan y Hainan.

La ONG PATH aportará dos millones de dólares para financiar el apoyo técnico necesario para llevar a cabo las pruebas y analizar los resultados.

INVESTIGACIONES DEL INSTITUTO NACIONAL DE SALUD DE ESTADOS UNIDOS

Investigadores del Instituto Nacional de Estados Unidos revelaron los buenos resultados obtenidos en el desarrollo de una vacuna contra la malaria.

Esta vacuna bloquearía la acción de una proteína "que resulta clave para el desarrollo del parásito en el intestino del mosquito"; los investigadores piensan que la vacuna podría eliminar la malaria en regiones enteras.

Los expertos han señalado que esta vacuna tiene una limitación importante: no tendrá efecto en personas que ya han sido vacunadas, "sólo evita que el mosquito infecte a otras personas", lo

cual impedirá promoverla en comunidades afectadas.

La cadena BBC subraya que la mayoría de los intentos de neutralizar el parásito que provoca la malaria se han efectuado cuando éste se halla en el cuerpo humano. Lo novedoso de esta iniciativa americana es que intenta impedir el desarrollo del parásito cuando aún está dentro del mosquito.

"La vacuna experimental contra la malaria es promisorio para combatir una terrible enfermedad que provoca un gran número de muertos", señaló un miembro del Instituto de Salud de USA.

**VÍCTOR QUIRÓS
HELENA PÉREZ**
4º A



El descubrimiento de una enzima podría ampliar el suministro de la sangre

LOS trabajos fueron efectuados por Gerlind Sulzenbacher, Yves Bourne y Bernard Henrissat del Centro Francés de investigación científica (CNRS), en colaboración con la sociedad estadounidense ZymeQuest, dirigidos por el Dr. Henrik Clausen de la Facultad de medicina de Harvard y la Universidad de Copenhague.

Los científicos afirman haber encontrado la manera de convertir la sangre donada tipo A y B, apta para los que tienen estos tipos de sangre, en la universal 0 que es más utilizable.

La mayoría de la gente nace con uno de los cuatro tipos de sangre existentes: A, B, AB u O. A nivel celular, los glóbulos rojos tipo A y B se caracterizan por la presencia de moléculas de azúcar distintas en la superficie celular, mientras los que tienen sangre AB portan en la superficie tanto moléculas A como B. Estas moléculas son antígenos que pueden desencadenar reacciones inmunológicas letales.

Alrededor de una cuarta parte de la población también porta una forma de sangre que no contiene estos antígenos en la superficie, conocida como sangre tipo O. Esto significa que la sangre donada puede ser usada de manera segura por cualquier persona que la reciba. La sangre tipo O es muy útil en situaciones de emergencia, aunque en los hospitales no se dispone de suficiente sangre tipo O. Acabar con esta escasez sería encontrar un mecanismo bioquímico de eliminar los antígenos A y B de la superficie de los glóbulos rojos, para convertirlos en O. Unas moléculas llamadas enzimas pueden hacer este trabajo pero ha resultado difícil hallar enzimas que se dirijan solamente a los antígenos A y B, y no afecten al resto de células.

Se analizó una base de datos de bacterias y hongos para buscar enzimas específicas para los antígenos A y B. Tras varias investigaciones hallaron dos familias de enzimas bacterianas llamadas glucosidasas que se dirigen y eliminan las moléculas de azúcar.



¿Modifican estas enzimas a otros mecanismos en los glóbulos rojos? Podríamos desarrollar reacciones inmunitarias a los glóbulos rojos tratados por enzimas. Los niveles minúsculos residuales de la enzima se quedan en la sangre y pueden causar problemas inmunitarios.

¿Cuánto costará el proceso enzimático de la sangre tipo A y B? el procesamiento podría ser eficaz y rentable. La Cruz Roja Americana está desarrollando máquinas que podrían procesar múltiples unidades a la vez, convirtiéndolo en una propuesta económica.

La pregunta real es si los recursos necesarios para perfeccionar esta técnica no se debería dirigir mejor al reclutamiento de mejores donantes de sangre. En estos momentos el 5% de la población dona sangre al año. Si llevamos esa cifra al 7%, el tema de la disponibilidad, probablemente desaparecería.

Este descubrimiento es muy importante ya que la correcta correspondencia de la sangre donada según el sistema de grupos sanguíneo ABO es crítica para asegurar la seguridad de las transfusiones sanguíneas.

Los raros errores en los que un individuo recibe una transfusión con un tipo de sangre incompatible continúa ocurriendo, y a menudo conduce a graves e incluso fatales reacciones del paciente.

Claramente este descubrimiento necesita confirmarse en ensayos clínicos.

SUSANA CHAVEINTE
LETICIA VELAYOS
4º A

Leyendas de la literatura: similitudes entre los héroes Aquiles y el Cid

AQUILES y El Cid, dos héroes legendarios de los que todos hemos oído hablar, y a los que nos hubiera gustado conocer. Una comparación entre el más grande entre los griegos y nuestro mayor héroe nacional, que nos lleva también a ver la gran similitud entre ambas culturas, la España medieval y la Grecia homérica.



Ambos, aunque sean los mejores guerreros de sus patrias, son vasallos de un rey: Aquiles de Agamenón y el Cid de Alfonso VI; y por eso reparten con ellos sus riquezas, ya sea oro, mujeres o bienes materiales.

En el terreno personal estos dos héroes tienen muchas similitudes, la primera de ellas es su valor; conocidos por sus hazañas y precedidos de su leyenda, infunden terror entre sus enemigos, que hablan con ellos con el sobrenombre de "Aquiles, el de los pies ligeros" y "El Cid Campeador", lo que nos ha dado a conocer algunos de sus secretos, como sus amuletos de la suerte: en el caso de Aquiles su arco y su armadura; y en el caso del Cid su caballo Baviaca y su espada "Tizona".

Los dos son muy religiosos, teniendo en cuenta la diferencia entre la religión politeísta de Aquiles

y la monoteísta del Cid. Ambos además de a su Dios tienen gran estima a la amistad, a la que consideran algo primordial: Aquiles con su amigo Patroclo y el Cid con su leal caballero.



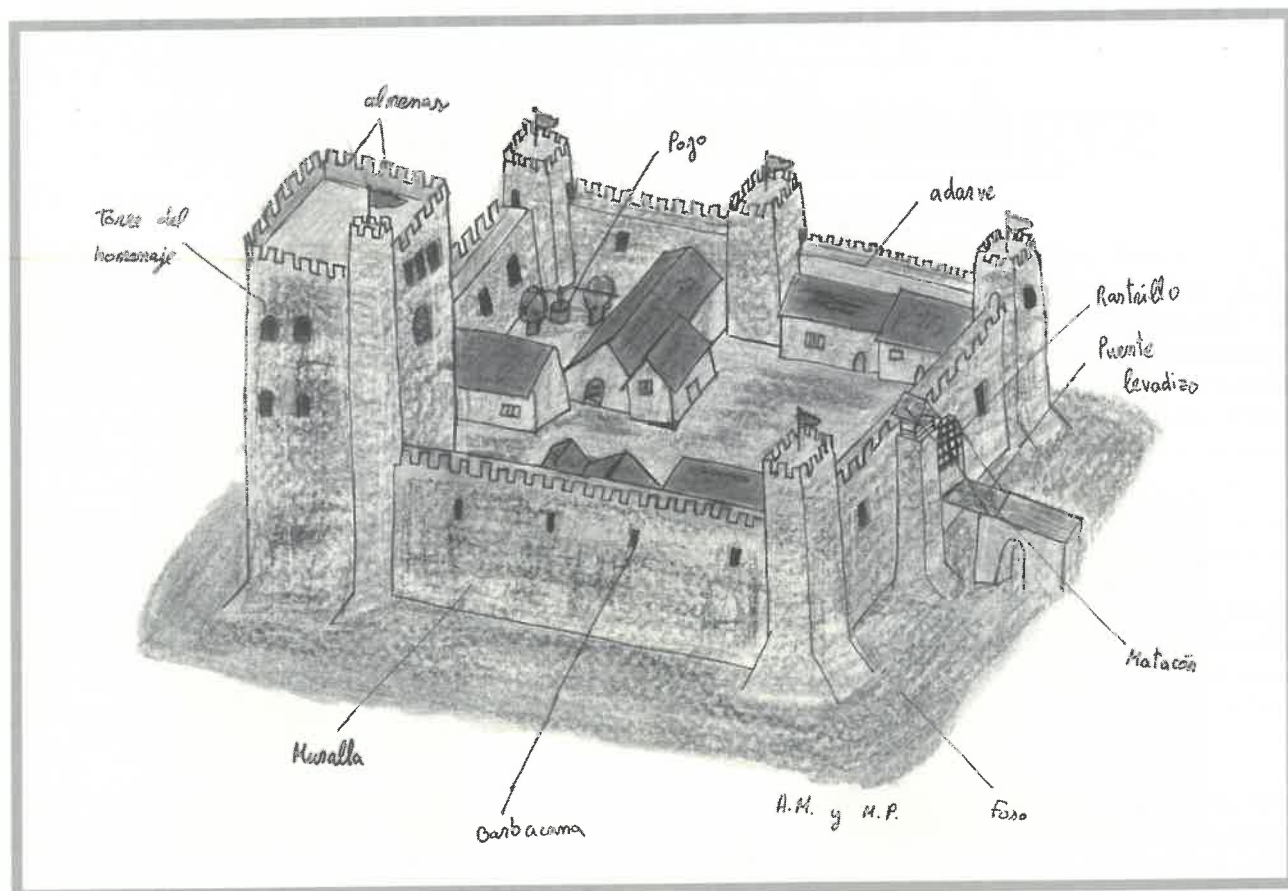
Tanto Aquiles como el Cid son benevolentes y nos lo demuestran en algunas ocasiones. Por ejemplo, cuando Aquiles libera el cuerpo de Héctor y el Cid libera de su cautiverio al conde de Barcelona.

Los dos, cada uno en su época, buscan alcanzar una fama y una gloria por las que se los recuerde en la posteridad. También intentan recuperar la honra perdida, así Aquiles al perder a su esclava Briseida y el Cid cuando deshonoran a sus hijas. Más tarde la recuperarán con gran honor y estima.

VERÓNICA ARROYO
CARMEN GONZÁLEZ
LAURA MUÑOZ
IRENE RODRÍGUEZ
2º A BACHILLERATO



El castillo medieval



INTRODUCCIÓN

Los castillos se empezaron a construir en el siglo X. Los castillos se situaban sobre una elevación del terreno. Eran la residencia del señor feudal, desde su altura controlaban el territorio de su feudo y vigilaban a sus vasallos. Los castillos, eran también, una fortaleza para la defensa del señor y sus vasallos en los momentos difíciles de la guerra.

ANÁLISIS DE UN CASTILLO

Construir un castillo era muy caro, sólo los señores muy ricos y poderosos podían afrontar su construcción. El castillo debía de abastecerse de comida y otras provisiones con facilidad, también era el centro administrativo del señor. El castillo

necesitaba sólidos cimientos para soportar el peso de sus fuertes muros; quizás lo más importante, junto con las murallas, era tener una fuente de agua limpia para abastecerse durante el asedio.

- Los castillos se componían en su mayoría por:
 - Muros gruesos: podían tener unos 2,5 metros de ancho y en las torres podían ser todavía más anchos.
 - Foso: era una gran zanja llena de agua que rodeaba al castillo por los lados que no estaban protegidos por un precipicio. Los peces y aves del foso servían de alimento.
 - Puente levadizo: en su posición normal el puente se extendía sobre el foso lleno de agua, cuando el peligro acechaba la guardia lo levantaba.

- Murallas: rodeaban el castillo. Eran altas y desde sus torres los defensores podían ver si alguien se aproximaba para dispararle con los arcos o las máquinas de asedio.
- Puertas: por lo general era el primer sitio por donde atacar, eran fuertes y tenían trampas crueles, que esperaban a los intrusos.
- Rastrillo: protegía a la puerta de los ataques invasores. Tenía forma de reja y estaba hecho con madera de roble, recubierto con láminas de hierro para prevenir que fuera incendiado.
- Aspilleras: abertura por las que disparaban los arqueros, se ensanchaban hacia el exterior para que el arquero pudiera disparar sin exponerse a que le alcanzaran.
- Torre del homenaje: en ella vivían el señor y su familia situada en el corazón del castillo, contenía el salón principal, los dormitorios y la capilla.

CONSTRUCCION DEL CASTILLO

En su construcción había diversos oficios.

- Canteros (cortaban la piedra de la forma deseada), herreros, aserradores (algunas serrerías estaban en el bosque, donde talaban los árboles y los cortaban en tablones ligeros), todos los artesanos solían hacer sus propias herramientas.

PERSONAJES DEL CASTILLO

- El señor del castillo y su familia vivían a lo grande. Todos les servían y protegían.
- El paje era un joven sirviente que procedía de una familia noble.
- Los doctores eran ricos y respetados, pero sus tratamientos eran duros y, a menudo, servían de poco para recuperarse.
- Los escribanos se dedicaban a copiar libros a mano.

- El bufón era un actor privilegiado que divertía al señor y a su familia con sus vistosas vestimentas y divertidas puestas en escena.

- Los músicos del castillo acompañaban todas las comidas, pero generalmente tocaban sólo entre plato y plato.

- El catador del castillo era el que probaba todos los platos antes que la familia real o nobiliaria por si estaban envenenados.

La mayoría de los matrimonios eran de conveniencia, las familias aristocráticas concertaban los matrimonios de sus hijos e hijas con otros hijos de noble cuna.

EL RECINTO AMURALLADO

En la parte superior de la muralla se situaba el adarve, camino de ronda utilizado por los defensores; a sus pies se abría un profundo y ancho foso, el puente levadizo y el rastrillo; la entrada estaba flanqueada por dos torres, coronadas por un puesto de guardia, y protegidas por una especie de fortín llamado matacán.

LOS CASTILLOS MÁS IMPORTANTES DE ÁVILA

En la provincia de Ávila hay diferentes castillos y destacamos los siguientes, como los más importantes:

El castillo de Arévalo, el castillo de Mombeltrán, el castillo de Arenas de San Pedro o de la Triste Condesa, el castillo mudéjar de Narros de Saldueña, el castillo de Las Navas del Marqués, castillo de Castromuerto en Rivilla de Barajas, el de Villaviciosa (anejo de Solosancho), el de "aunqueospese" en Mironcillo, el de Barco de Ávila,...

SARAY MARTÍN
ALBERTO MARTÍN
MARTA PALOMO
2º E. E.S.O.



Costumbres de la Grecia actual

HÁBITOS SOCIALES

El saludo normal es un apretón de manos, pero los amigos y los parientes se abrazan y besan, y los jóvenes suelen palmearse la espalda. Hay muchos saludos orales diferentes: “Buenos días” se dice *Kaliméras* “Buenas tardes” es *Kalispéras* “Buenas noches” se dice *Kaliniftas*. El saludo tradicional en muchos días festivos es *Chronia polla* “Por muchos años”.

A los amigos íntimos y a los miembros de la familia se les llama por el nombre, pero para los conocidos y los extraños se utiliza su título y su apellido.



Los antiguos griegos creían que un extraño podía ser un dios disfrazado y, por lo tanto, se mostraban amables con todos los desconocidos. Esta tradición de hospitalidad se mantiene hoy en día. A los griegos les encanta invitar a los amigos a sus casas para cenar o en ocasiones especiales. La Navidad y la Pascua son ocasiones para reuniones familiares.

LAS COMIDAS

Los alimentos más comunes son la carne de vacuno, cerdo, cordero y pollo. El pescado y el ma-

risco se encuentran principalmente en la costa y en las ciudades, pero es, por lo general, muy caro.

Los olivos crecen por toda Grecia, y su aceite se utiliza en gran medida para cocinar.

El plato principal se suele acompañar con ensaladas. Los platos fuertes comprenden el *suvláci*, dados de carne, normalmente de cerdo o cordero (*kebab*) acompañados de verduras, y berenjenas o tomates estofados; y la *musaka*, hecha con berenjenas, carne picada, patatas y besamel.

Los griegos también suelen comer pasta, y en los postres, fruta o dulces como la *baklava*.

En Pascua, el plato típico es el cordero o el cabrito, así como el *kokoretsi*, que es hígado de cordero, bofe y bazo embutidos en tripa y asados.

El almuerzo, que se sirve a mediodía, entre las 12 y las 14 horas, es tradicionalmente la comida principal del día, pero, debido al cambio de las pautas laborales, mucha gente hace ahora la comida principal por la noche, no antes de las 21 horas.

Es frecuente acudir a un restaurante para cenar y elegir el menú en la cocina, mirando las diferentes ollas de alimentos.

ENTRETENIMIENTO

Los deportes que tienen más expectación, por lo general, son el fútbol, el baloncesto, la natación y la vela. A los griegos en su tiempo libre les gusta practicar algún deporte, las reuniones sociales en casa o en cafés...

FIESTAS

El día de Año Nuevo (1 de enero) en Grecia coincide con la fiesta de San Basilio (*Agios Vasilis*).

Para honrar a este santo, se hace un bizcocho especial llamado *vassilopita* (Pan de San Basilio), en el que se introduce una moneda y se dice que el que la encuentre tendrá buena suerte en el año que comienza.

La Epifanía (6 de enero). En muchas ciudades portuarias, los buceadores se sumergen para recuperar una cruz que el sacerdote local ha lanzado previamente a las aguas. Se cree que el buceador que la rescate tendrá la suerte de su parte durante todo el año.

El lunes de Carnaval. En ese día se organizan excursiones al campo, donde los griegos consumen alimentos propios de la Cuaresma.

El Día de los Cuarenta Mártires, el 9 de marzo, se recuerda a los 40 soldados romanos que rehusaron hacer sacrificios a los dioses de Roma por fidelidad a su fe cristiana. Se les obligó a permanecer desnudos sobre un estanque helado y murieron durante la noche. Los 40 soldados se honran con comidas especiales, entre ellas un pastel de 40 capas y un estofado preparado con 40 hierbas.

El 25 de marzo trae a la memoria la misma fecha del año 1821, cuando Grecia inició su revolución contra los 400 años de dominación otomana. Los griegos acabaron consiguiendo su independencia en 1829. Su Día de la Independencia, se conmemora con discursos, desfiles y parodias que corren por cuenta de los escolares.

Viernes Santo y Lunes de Pascua. Una tradición de esta celebración es teñir de rojo algunos huevos cocidos que luego entrechocan las parejas en la fiesta del sábado por la noche; se dice que el que logra primero romper el huevo del otro, tendrá suerte todo el año.

El Día del *Ohi* (No) (28 de octubre) conmemora la resistencia griega contra la invasión de los fascistas italianos durante la II Guerra Mundial. Cuando ese mismo día de 1940, el embajador italiano en Grecia pidió al primer ministro Ioánnis Metaxás que se permitiera entrar a las tropas italianas en suelo griego, Metaxas respondió *Ohi!*. Esta celebración negativa se conmemora con desfiles militares.



Los griegos celebran la Navidad el 25 y el 26 de diciembre. El Año Nuevo es tradicionalmente un día para hacer regalos, pero actualmente mucha gente se intercambia los regalos el día de Navidad.

La mayor parte de las ciudades de Grecia celebran también la festividad de su santo patrono con diversos festejos.

MARTA MARTÍN
HÉCTOR MUÑOZ
MARTA YUSTE
2ºA BACHILLERATO

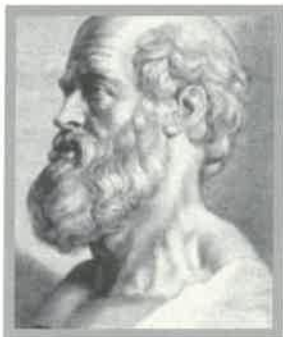


Medicina griega antigua

EN la isla de Cos nació, en el año 460 a.C., el más grande de todos los médicos de la Antigüedad: Hipócrates.

Ejerció con gran éxito la medicina, llevando a cabo prodigiosas curaciones que le dieron notoriedad. Al morir, en el año 377 a.C., dejó una escuela de médicos fieles a sus principios científicos y deontológicos, que recopilaron sus enseñanzas en el llamado *Corpus Hippocraticum*.

Como introducción figura el famoso *Juramento Hipocrático*, que aún puede verse en la consulta de muchos médicos actuales, que decía así:



“Consideraré a mis maestros como si fueran mis padres; compartiré con ellos el sustento, y, si es preciso, atenderé a sus necesidades; tendré a sus hijos por hermanos, y les enseñaré el arte sin condiciones ni compensación. Enseñaré las doctrinas e instrucciones de la disciplina a mis hijos, a los hijos de mis maestros y a los discípulos ligados a mi por un juramento según la ley médica, y a ninguno más fuera de éstos.”

“Prescribiré el régimen a los enfermos atendiendo a su beneficio, según mi capacidad y juicio, y me abstendré de todo mal y toda injusticia. A nadie daré veneno, aunque me lo pida, ni aceptaré ninguna sugestión en este sentido; tampoco daré abortivos a ninguna mujer.”

“De cuanto yo vea y oiga en el ejercicio de mi profesión, y aun fuera de ella, callaré cuantas

cosas sea necesario que no se divulguen, considerando la discreción como un deber.”

“Si cumplo fielmente este juramento, séame otorgado gozar felizmente de la vida y de mi arte y ser honrado siempre entre los hombres. Si lo violo y me hago perjuro, que me ocurra lo contrario.”

En este juramento se exponen claramente los deberes del médico, y desea para éste el respeto y el prestigio propio de los sacerdotes de Asclepio.

Para Hipócrates la enfermedad es una perturbación del orden natural de las cosas y, por tanto, debe ser curada con medios naturales, ya que se trata simplemente de restablecer el orden natural perturbado por ella.

La mezcla inadecuada de los humores (sangre, bilis, pituita, etc.) produce la enfermedad. Hay que recuperar el equilibrio roto, por el predominio de uno de ellos, mediante el régimen y la terapéutica. Se deben buscar las causas de las enfermedades en una alimentación inadecuada, en heridas, en el régimen de vida, en el clima, en las estaciones, etc. También pueden influir la raza, el sexo, la edad o la herencia.

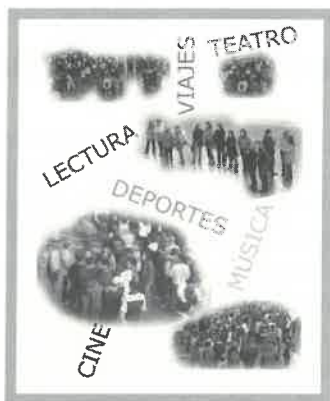
El conocimiento de las causas ayuda a corregir lo inadecuado y facilita la curación del mal.

Los conocimientos de Hipócrates están ligados al santuario de Asclepio en Epidauro.

PEDRO PANERA 4º C
LARA RODRÍGUEZ 4º D

En sus ratos libres...

SE han realizado 300 encuestas entre profesores y alumnos del I.E.S "Vasco de la Zarza" en Educación Secundaria y Bachillerato y los resultados son los siguientes:



➤ Los profesores

Lo que más les gusta hacer en sus ratos libres es leer y pasear. También ver la tele.

En los fines de semana corrigen exámenes y las profesoras, más que los profesores, hacen las tareas de casa.

En vacaciones descansan de nosotros y se van de viaje. Prefieren veranear en la montaña aunque también hay bastantes que prefieren la playa. Para descansar escuchan música, leen y, a veces, ven la tele.

➤ Los alumnos de 1º

En su tiempo libre les gusta jugar a la videoconsola, ver la tele y hacer deporte. A muy pocos les gusta leer.

En los fines de semana estudian y salen con los amigos.

En vacaciones van de viaje al pueblo y a la playa. A la pregunta de dónde quieren ir de viaje, prefieren no salir de nuestro país, son muy pocos los que quieren conocer el extranjero.

Descansan viendo la tele, tumbados en el sofá.

➤ Los alumnos de 2º

En sus ratos libres les gusta salir con los amigos, jugar al ordenador, conectarse al msn y jugar al fútbol, voley, baloncesto, etc.

Durante los fines de semana salen con los amigos y ven la tele. También estudian.

En el verano van a la playa.

Quieren ir a Italia, a Cuba y París.

Para descansar escuchan música o duermen.

➤ Los alumnos de 3º

En su tiempo libre leen, ven la tele, hacen deporte y juegan a la videoconsola.

En los fines de semana juegan al fútbol, salen con los amigos y estudian.

En vacaciones descansan, van al pueblo y a la playa. No les gusta ir al campo.

Prefieren ir de viaje a Londres, París y al Caribe. La mayoría descansan viendo la tele y durmiendo.

➤ Los alumnos de 4º:

En sus ratos libres se conectan al msn, hacen deporte, ven la tele y también algunas chicas preparan coreografías.

En los fines de semana salen con los amigos de fiesta a la disco.

Durante las vacaciones van al pueblo, salen de fiesta y descansan. También van a la playa.

Predominan las zonas donde hablan inglés como Inglaterra, Estados Unidos y Canadá, aunque también quieren ir a Italia.

Descansan durmiendo, viendo la tele y conectados al msn.

➤ Los alumnos de 1º de Bachillerato.

Durante sus ratos libres ven la tele y hablan por el msn con los amigos/as.

En los fines de semana se van de fiesta con los amigos, van al cine y estudian.

En vacaciones van a la piscina, a la montaña y a la playa.

No tienen lugares concretos, pero dicen que a donde vayan, que haya playa.

Para descansar escuchan música y ven la tele.

➤ Los alumnos de 2º de Bachillerato.

En sus ratos libres ven la tele, aunque no tienen mucho tiempo porque tienen que estudiar para no suspender ninguna materia y aprobar la selectividad.

En los fines de semana se divierten con los amigos y estudian.

En vacaciones descansan del curso y se van de viaje.

En la pregunta de dónde prefieres ir, piensan igual que los alumnos de 1º de bachillerato.

Descansan viendo la tele y escuchando música.

PABLO MUÑOZ
M^a EUGENIA RODRÍGUEZ
PABLO SÁNCHEZ
PAULA VELAYOS
2ºE-E



Miguel Delibes: un hombre, un paisaje, una pasión

Sesenta años después de *La sombra del ciprés es alargada*

“Yo nací en Ávila, la vieja ciudad de las murallas y creo que el silencio y recogimiento casi místico de esta ciudad se me metieron en el alma nada más nacer. No dudo de que, aparte de otras varias circunstancias, fue el clima pausado y retraído de esta ciudad el que determinó en gran parte la formación de mi carácter.”

Así comienza *La sombra del ciprés es alargada*, novela redactada en 1947, que ganó el Premio Nadal en su cuarta convocatoria y que abre la larga vida narrativa de Miguel Delibes, nuestro mejor novelista castellano. Aquella obra, que ahora cumple sesenta años, de la que Delibes ha hecho siempre una crítica excesivamente dura, era el fruto de un escritor que, según él, identificaba entonces literatura con retoricismo y grandilocuencia. Sin embargo, a pesar de todos sus defectos, fue bien acogida y animó al autor a continuar en la labor de contar historias. En 1998, cincuenta años después de aquella noche de Reyes de 1948, apareció su vigésima novela, *El hereje*, una obra maestra con la que sorprendió a sus lectores cuando parecía haber dado a entender en varias ocasiones que su obra podía darse por concluida. Entre estas dos fechas además de las veinte novelas, libros de relatos, de caza, de pesca, de viajes...

La narrativa de Delibes tiene una extraordinaria acogida por parte de un público mayoritario. ¿A qué se debe? En su obra hay sin duda un afán realista que conecta con un sector amplio de lectores, quizá cansados de tanta novela como había hecho del experimentalismo y de la disolución de los elementos narrativos su razón de ser; de metanovelas que giran sobre la reflexión del propio proceso creativo; de novelas donde los personajes, al sumergirse en la propia interioridad, parecen alejarse definitivamente de lo real. Sus novelas contienen siempre historias atractivas, cercanas, muy bien contadas y articuladas en torno a los tres elementos que siempre ha considerado imprescindibles en todo relato: “Un hombre, un paisaje y una pasión”.

Un hombre

De los tres elementos anteriores, el más importante, según afirma el propio escritor, es el primero: los perso-

najes. Naturalmente en Delibes son importantes la historia, la técnica, el estilo y lo que él llama “el tono”; pero todo está supeditado a las perspectivas de los personajes. En su discurso tras la recepción del Premio Cervantes hablaba del desdoblamiento del autor en la multiplicidad de sus personajes, de cómo en ellos vivía aquellas vidas que podría haber vivido; si el verdadero novelista se alimenta de la observación, lo primero que debe observar, decía, es su interior habitado por esos cientos de personajes a los que dará vida. Los personajes de Delibes llevan, por tanto, dentro de sí mucho del autor. Desde Pedro, el adolescente protagonista de *La sombra del ciprés es alargada*, angustiado ante la muerte, hasta Cipriano Salcedo, protagonista de *El hereje*, novela que constituye una defensa apasionada de la tolerancia y de la libertad de conciencia.

De entre todos los personajes delibebianos, los niños, los viejos, los seres sencillos o marginales dentro de la sociedad son los que aparecen tratados con mayor cercanía y ternura. Los personajes de *El camino*: Daniel el Mochuelo, Roque el Moñigo y Germán el Tiñoso; el Nini de *Las Ratas*; Eloy, el viejo funcionario jubilado de *La hoja roja*; el señor Cayo o Azarías, Paco el Bajo y la Niña chica de *Los santos inocentes* son seres de carne y hueso que acompañan al lector y se quedan ya con él como un amigo o un familiar más. También Lorenzo, el conserje, uno de los personajes preferidos por el autor, protagonista de los *Diarios*.

Se ha señalado como uno de los méritos fundamentales en la construcción de los personajes el haber sabido dejarlos hablar. En el discurso tras ser investido Doctor honoris causa por la Universidad de Valladolid dijo “Si yo escribo bien es porque vosotros habláis bien y os he escuchado”. El fino oído del escritor capta el lenguaje rural, el de la burguesía ciudadana, el de los jóvenes, el de los niños y lo pone en boca de sus personajes. Esto aparece claro en los *Diarios*, donde se muestra directamente el lenguaje de individuo de clase social baja, apasionado de la caza; en *Cinco horas con Mario*, donde se da una recreación perfecta del lenguaje conversacional de una mujer de la clase media; también en aquellas novelas en la que se da un predominio claro a

la voz del narrador, como *El camino* o *Las ratas*, pero en las que el lenguaje de los personajes llega a contagiar al del narrador y termina imponiendo su propia perspectiva. Umbral hablaba de esa especie de ventrilocuismo literario: "Delibes puede poner voz de niño de pueblo, de criada respondona, de señorito de provincias, de paleta castellano, con una eficacia que es su mayor virtud creadora a la hora de novelar."

Un paisaje

Pocos autores tan incardinados en su ciudad y en su tierra como Delibes. La elección de Valladolid como escenario de su vida ha sido consciente: "tengo el convencimiento de que la vida se vive más intensamente, más humanamente, sin cambiar tus raíces. Yo he seguido viviendo con mi gente desde el instituto: reconozco a mis compañeros de juegos en el farmacéutico que me sirve, en el médico que me atiende y en el cartero que me trae la correspondencia. He apreciado siempre esto como un valor, aunque esta fidelidad puede ser una virtud o una conveniencia".

De Castilla lo que más le ha preocupado ha sido la despoblación de los núcleos rurales y la pobreza. La defensa de Castilla fue una tarea asumida desde su labor periodística y desde sus novelas. Umbral habla de que Delibes ha "desnoventaoyochizado" Castilla. La Castilla de Delibes no es estética, como la del noventaoycho, se alimenta de realidad; sus novelas son una penetración cruda, pero amorosa, en los problemas de sus gentes, en su triste presente y en su problemático futuro. *Las ratas*, novela emblemática en este sentido, nos presenta, por ejemplo, el tema de la miseria y el abandono de los pueblos castellanos. Sin embargo, dista de tener un mero valor documental; transformado el espacio por la perspectiva de personajes, como el Nini o el Ratero, el espacio real se convierte también en un territorio literario. Castilla para Delibes cumple la función que otros territorios literarios, reales o míticos, han cumplido en escritores como Kafka, Joyce, Faulkner o García Márquez.

La fidelidad al paisaje y a las gentes de Castilla no le ha impedido, sin embargo, viajar por todo el mundo para conocer otros paisajes y otras gentes. Ahí están sus libros de viajes como testimonio de sus experiencias. "La Castilla de mis libros, sólo he acertado a verla tal como es, después de recorrer Europa y todo el continente americano".

Una pasión

No voy a referirme a la pasión como motor de la acción en sus novelas, sino a aquellos temas que han apasionado a Delibes en su obra.

Cuatro son los grandes temas que el propio Delibes señala en el prólogo a sus obras completas: "muerte, in-

fancia, naturaleza, prójimo". De ellos, ha dicho, dos constituyen su preocupación: muerte y prójimo; y dos su vocación: infancia y naturaleza.

Una manera de darse cuenta de lo que ha significado el mundo de la infancia en su obra es acercarse al libro que en 1994 se publicó con el título *Los niños* y el subtítulo *Las mejores páginas del escritor sobre el mundo maravilloso y dramático de la niñez*, una recopilación de pasajes de su obra narrativa protagonizados por personajes infantiles, entre ellos, fragmentos de siete novelas (*La sombra del ciprés es alargada*, *El Camino*, *Mi idolatrado hijo Sisí*, *Las ratas*, *Viejas historias de Castilla la Vieja*, *Las guerras de nuestros antepasados* y *377 A, madera de héroe*) y algunos cuentos. Los niños, de pueblo y de ciudad, con sus semejanzas y sus diferencias en la forma de ver la vida y la muerte, llenan muchas páginas. Es, por cierto, frecuente encontrar infancia y muerte entrelazadas: muchos de los personajes infantiles de sus novelas son huérfanos, desde Pedro el protagonista de *La sombra...*, a el Nini de *Las ratas*. El Senderines de *La mortaja* es un niño que ve morir a su padre. A veces, son los niños quienes mueren: Alfredo en *La sombra...*, Germán el Tiñoso en *El camino* o Mele en *Diario de un cazador*.

El contraste entre naturaleza y progreso en su obra se ha querido ver muchas veces de forma simplista como proyección del viejo tópico literario del "menosprecio de la corte y alabanza de la aldea". Incluso se llegó a tildarle de reaccionario porque Daniel, el niño de *El camino*, veía su marcha del pueblo como una traición a su vocación y se suscitó una controversia sobre si Delibes estaba o no en contra del progreso. Tras su discurso de ingreso en la Real Academia, *El sentido del progreso en mi obra*, y de su libro *Un mundo que agoniza* su postura quedó perfectamente clara. Hoy, que estamos tan sensibilizados en este tema y que se habla tanto de desarrollo sostenible, vemos en Delibes un abanderado de la ecología por su oposición al progreso deshumanizado que enfrenta al hombre con el hombre y a la naturaleza con la técnica. Los problemas sobre los que nos llamó la atención no han hecho más que aumentar y testimonio de que éste es un tema siempre presente para él es el libro *La tierra herida* (2006), basado en un diálogo entre Delibes y su hijo, Miguel Delibes Castro, un destacado especialista en temas medioambientales y que revela los graves problemas que afectan a la tierra y, por tanto, al hombre como especie.

Este sesenta cumpleaños de la primera novela de Miguel Delibes es una buena ocasión para leerlo o releerlo, porque como ocurre con los clásicos siempre tiene algo nuevo que decimos. De la lectura de sus libros no sólo volveremos más sabios, sino mejores.

EDUARDO GARCINUÑO RÍOS



Poesía “a la manera tradicional”

No quiero morirme
No quiero casarme...
Sin haber sido libre
Sin tener un amante

Yo le di mis ojos...
Si él me los devolviera
no habría lugar
que con ellos no viera

Corría la niña hacia el mar
para poderle besar.

FERNANDO JUÁREZ
2º A BACHILLERATO

Corría el mar hacia la orilla,
corría la orilla hacia la niña...

Corría la niña hacia el mar
para poderle besar

Me miró con sus dos ojos,
le regalé mi corazón...
Me correspondió con un beso,
le entregué todo mi amor

GEMA SÁNCHEZ
2º A BACHILLERATO

CARMEN GONZÁLEZ
2º A BACHILLERATO



Entre las olas de la mar
dos versos han de rimar.

El primero con *ar*
porque los delfines lo han de cantar.

El segundo con *er*
porque los peces lo han de aprender.

Entre las olas del mar
dos versos han de rimar

SILVIA MORENO
2º A BACHILLERATO

Cernuda y las misiones pedagógicas recorren los pueblos

Querida nadie

En estos días que caen como si de vértigo se tratase
en estas tardes oscuras que caen ante mis pies
y dejan rastro

Querida nadie

Tengo pensamiento como llagas en las manos
tengo nombres rodeándome la cabeza
que no dejan de perseguirme, de contar recuerdos

Querida nadie

Hay gente que sólo ha visto el mar en las fotografías

FERNANDO JUÁREZ
2º A BACHILLERATO

Retrato: mi abuelo

EN dos bastones se apoya, incapacitado, enrabietado por ello, arrugando el rostro, frunciendo el ceño. Orgullosa, no quiere ayuda de nadie. Tal vez pensó que a él no le pasaría factura la vejez. Su pelo blanco resalta aún más su mirada azul, que parece haberse tragado cientos de libros. Seguro que sin ellos no se expresaría tan bien, con las palabras adecuadas, ayudándose de esa voz serena, que tanto le caracteriza. En su cuerpo castigado quedan vestigios de lo que fue antaño, un hombre fuerte y vivo, pero ahora la inactividad se apodera de él por la fuerza. Con la espalda doblada, camino de de formarse un ángulo

recto, se encuentra encerrado en una pesada rutina diaria. Pero en "su" bar, sentado en la silla de siempre, sin los bastones, se siente cómodo, se siente bien; y eso es lo que importa. Parece serio; no lo es. No es de mucho hablar, es cierto, pero basta con conocerlo para saber que es como una enciclopedia abierta, pidiendo que te intereses por ella y la leas. Y creo que aún no me la he terminado.

MARIO GARCÍA
2º A BACHILLERATO



Berceadas (a la manera de Berceo)

Érase un hombre ebrio
Él siempre rezaba a la
Cuando era por la noche
Su mujer le decía

que no estaba sereno
Virgen junto al centeno
el vino era veneno
¡Dormirás con el heno!

ESMERALDA ARROYO
DANIEL MELÉNDEZ

Todo el mundo conoce
Anselmo deseaba
Amaba especialmente
Sabemos que su vicio

que beber es mal uso
gustar del vodka ruso
un vino que era luso
en peligro lo puso

SOL MUÑOZ
HELENA PÉREZ

Una enfermedad iba
Que crecía mucho y
Mucho bebía y esto
Caer enfermo y casi

naciendo lentamente
muy rápidamente
le hacía malamente
llevarlo a la muerte

VANESA BARROSO
TAMARA MOÑIVAS

Su mujer siempre le
Por no tener dinero
Él siempre le decía
Acabó arruinado

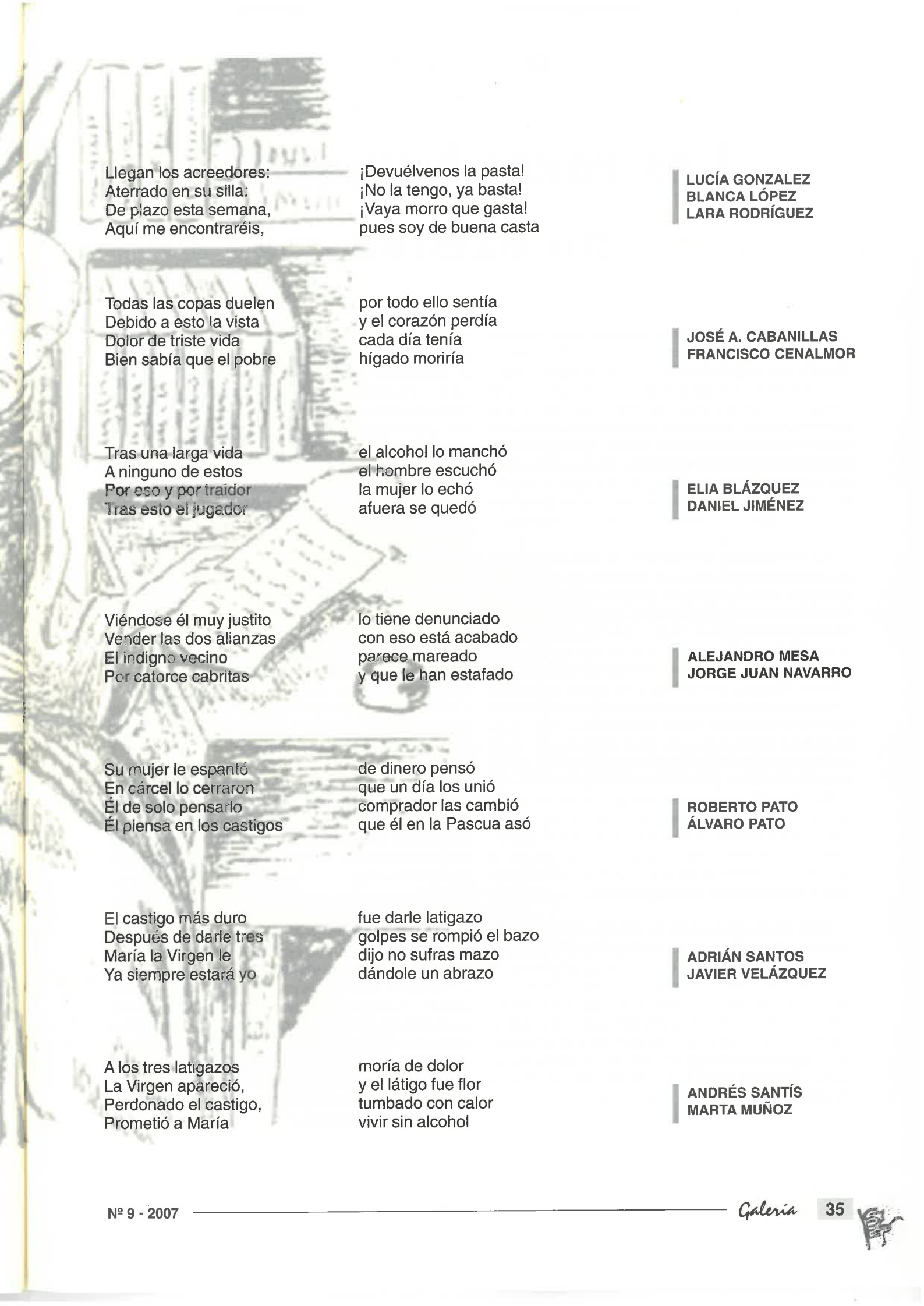
decía que si iría
para bisutería
que no lo dejaría
por cabezonería

MARTA JIMÉNEZ
ITZIAR MAROTO

Con la botella en mano
Su ennegrecida boca
Absorbía largos tragos
Su gente le excluía

pasó hoy caminando
mientras iba cantando
él solo iba hablando
mientras se iba llorando

JULIA GARCÍA
LAURA GARCÍA



Llegan los acreedores:
Aterrado en su silla:
De plazo esta semana,
Aquí me encontraréis,

¡Devuélvenos la pasta!
¡No la tengo, ya basta!
¡Vaya morro que gasta!
pues soy de buena casta

LUCÍA GONZALEZ
BLANCA LÓPEZ
LARA RODRÍGUEZ

Todas las copas duelen
Debido a esto la vista
Dolor de triste vida
Bien sabía que el pobre

por todo ello sentía
y el corazón perdía
cada día tenía
hígado moriría

JOSÉ A. CABANILLAS
FRANCISCO CENALMOR

Tras una larga vida
A ninguno de estos
Por eso y por traidor
Tras esto el jugador

el alcohol lo manchó
el hombre escuchó
la mujer lo echó
afuera se quedó

ELIA BLÁZQUEZ
DANIEL JIMÉNEZ

Viéndose él muy justito
Vender las dos alianzas
El indigno vecino
Por catorce cabritas

lo tiene denunciado
con eso está acabado
parece mareado
y que le han estafado

ALEJANDRO MESA
JORGE JUAN NAVARRO

Su mujer le espantó
En cárcel lo cerraron
Él de solo pensarlo
Él piensa en los castigos

de dinero pensó
que un día los unió
comprador las cambió
que él en la Pascua asó

ROBERTO PATO
ÁLVARO PATO

El castigo más duro
Después de darle tres
María la Virgen le
Ya siempre estará yo

fue darle latigazo
golpes se rompió el bazo
dijo no sufras mazo
dándole un abrazo

ADRIÁN SANTOS
JAVIER VELÁZQUEZ

A los tres latigazos
La Virgen apareció,
Perdonado el castigo,
Prometió a María

moría de dolor
y el látigo fue flor
tumbado con calor
vivir sin alcohol

ANDRÉS SANTÍS
MARTA MUÑOZ



Las razas humanas no existen

Sí estás leyendo correctamente, no es un error de imprenta. Las razas humanas no existen. El concepto de raza es una categoría clasificatoria de la biología que se usa para definir a un conjunto de organismos o población genéticamente diferenciada en el seno de una especie, siendo los caracteres diferenciadores de tipo hereditario. Pero este concepto resulta problemático al aplicarlo a los seres humanos. ¿Por qué? Porque se ha demostrado que las diferencias en la especie humana son culturales y sociales, pero no biológicas.

La consecuencia inmediata es que el racismo cae por su propio peso. La creencia de que la humanidad está dividida en grupos biológicamente definidos, siendo unos grupos superiores a otros, no tiene sentido.

El racismo nació con el ser humano. Desde los albores de la humanidad, éste ha creído en la existencia de unos grupos superiores a otros. Siempre ha visto al diferente como inferior.

Unas veces se ha buscado justificación en las creencias, pero a partir del S.XVIII se buscaron argumentos científicos para apoyar el racismo. Así la craneometría, que impulsó P. Broca en el XIX, pretendió justificar la diferenciación racial basándose en el tamaño del cráneo humano, según el grupo al que éste pertenecía. Se desechó esta teoría porque carecía de fundamento.

Más tarde aparecería la biología aplicada, del régimen nazi. Hitler y sus "científicos" pretendían demostrar la superioridad de una raza, previamente inventada por ellos, la raza aria, mediante hipótesis sin fundamento. La raza "aria", que significa superior literalmente, ni la arqueología, lingüística, genética o antropología han demostrado que exista. Incluso a los nazis les resultaba difícil distinguirla, llegando a no saber dentro de los gitanos cuáles eran arios o no. Para solucionarlo todos ellos fueron con la "Z" al exterminio.

Poco después aparecieron los test de inteligencia basados en la cultura Norteamérica. Aquellos que la desconocían alcanzaban índices muy bajos, así

los inmigrantes eran destinados a los trabajos más duros, aptos para personas de escaso nivel intelectual. Se intentaba relacionar las razas con niveles de inteligencia. En lugar de explicar los atrasos o la pobreza de algunos colectivos étnicos por deficiencias genéticas habría que hacerlo al revés: es la pobreza y la miseria la que produce el atraso cultural. Las capacidades intelectuales para el aprendizaje y evolución cultural son similares en toda la especie humana. En los años 60, este método de diferenciación racial, se rechazó.

Con la aparición de un nuevo campo, la genética, dado que el genotipo es el nivel más profundo de la variación humana, se ha sepultado en el pasado al racismo científico. Los estudios genéticos demuestran que no existen genes que fueran particulares de una u otra población, toda la especie tiene una uniformidad genética, da igual ser europeo, japonés o africano. Posiblemente hay más diferencias entre dos personas del mismo color que de distinto color.

Ahora bien, el ser humano es el producto de la naturaleza, de la expresión y de las interacciones de nuestras proteínas, y el tratamiento que se dé a los resultados de las investigaciones genéticas dependerá de cómo la comunidad científica y la sociedad en general quieran interpretarlo. La genética cambiará el concepto que tenemos de nosotros mismos y de las relaciones entre grupos humanos, puede que de esta forma acaben los conflictos causados por las ideas de superioridad innata y lleguemos a la conclusión de que todos pertenecemos a la misma humanidad.



A lo largo de la historia han sido muchos los intentos de clasificar al ser humano en razas pero casi nunca los individuos cumplían con los rasgos ideados llegando a la conclusión de que las variaciones se daban más entre individuos y no entre razas.

Todos los intentos de clasificar a la especie humana han caído en el fracaso, tantos los basados en criterios fenotípicos (color de piel, rasgos faciales, pelo, forma de la nariz, incluso una combinación de rasgos) como los criterios no fenotípicos, no observables como pueden ser el grupo sanguíneo, el Rh, las reacciones al PTC(compuesto químico que algunas personas detectan con un sabor desagradable y a otras les pasa desapercibido). El continuo mestizaje, la aparición de nuevos genes mediante mutaciones exitosas o indiferentes, adaptaciones al medio ambiente, las migraciones etc han contribuido a la combinación genética y difuminación de los "rasgos puros" y a la aparición y acentuación de rasgos por adaptación. Una similitud biológica no indica necesariamente antecedentes comunes.

Otra consecuencia es que el término de raza no tiene ni significado biológico ni utilidad práctica, es un término que se ha eliminado del lenguaje científico y se ha sustituido en 1938 por F. Livingstone por el de "clina" que alude a las gradaciones de los caracteres en su extensión geográfica. M.F. Ashley Montagu fue uno de los primeros científicos que inició la demolición del concepto de raza en 1942. Propuso sustituir el concepto de "raza" por el de "etnia" siendo un concepto que alude a las diferencias culturales. En el año 1962 se afirmó que no hay razas, sino que ha habido patrones de cambio gradual en un rasgo biológico entre poblaciones, y se forma por el contacto de poblaciones o adaptación a condiciones climáticas. Al demostrarse científicamente que las diferencias entre los humanos son irrelevantes, que todos compartimos los mismos genes, y que la di-

versidad física se debe, fundamentalmente, a la adaptación, al amplio rango de ambientes ecológicos ocupados por nuestra especie, sólo hablamos de distribución de frecuencias de los caracteres. La variación existe, la especie humana es muy diversa, especialmente desde el punto de vista morfológico, pero está demostrado que son factores de adaptación a variables ambientales como el clima o la dieta. Y como todos sabemos la diversidad genética y cultural es no sólo buena sino necesaria.

El concepto de raza ha sido funesto para la humanidad y el prejuicio racial es una característica universal, fruto de una ideología que se crea para justificar la invasión, la agresión, el esclavismo. Y como cualquier odio sigue siempre la misma estrategia: se reduce la individualidad a la del grupo (no se piensa en la persona sino en las características típicas que adjudicamos al grupo) se inferioriza al otro, reduciéndolo a un nivel infrahumano, se le ve como una amenaza... y por último eso justifica la agresión. Esta ideología sigue siendo un caldo de cultivo para la ignorancia y la pobreza, por ello la mejor terapia contra el racismo es la educación.

Si no existen las razas sino la especie humana, todos formamos parte de la humanidad y ningún grupo es superior a otro. De todos depende que lleguemos a buen puerto... y si es posible no en patenas.

**PEDRO LÓPEZ
SELENA ARIAS
1º C BACHILLERATO**



Mujeres en la historia

A lo largo de la historia la mayor parte de los acontecimientos importantes ocurridos han sido protagonizados por los varones. Las mujeres quedaban siempre en segundo plano o en la sombra. Utilizaron múltiples estrategias para superar los obstáculos y poder acceder a la educación, o para publicar sus obras; recurrieron a pseudónimos o a usar el nombre del marido, hijos o alumnos. Aunque ocultas, han sido importantes sus logros. Vamos a “desocultar” a algunas de ellas.

EMMY AMALIE NOETHER, fue una **matemática** alemana nacida en 1882 que decidió estudiar matemáticas en la universidad aunque no podían hacerlo de manera oficial. Después de sus brillantes estudios le negaron una plaza como profesora e investigadora por ¡ ser mujer!. A pesar de ello sus publicaciones mostraron su talento e influyeron en el desarrollo del álgebra moderna y en la teoría de la relatividad. ¿Por qué no se la conoce? Porque sus investigaciones fueron publicadas por alumnos suyos.



CARMEN BURGOS (1867-1931), nace en Almería.

Es considerada una de las primeras mujeres en defender el papel femenino en la vida social y en la literatura. En Madrid cursa los estudios de magisterio y empieza a trabajar de maestra.

Trabajó en el Diario Universal siendo la **primera redactora de periódico**, sus escritos iban firmados por el seudónimo de *Colombine* y colaboró en el Heraldo. Como primera mujer corresponsal de guerra cubrió la tragedia de Marruecos.

Fue una **pedagoga** trotamundos más conocida por Fundadora de la Alianza Hispano Israelita.

Trabajó en el movimiento femenino y dos de sus conferencias dieron la vuelta a España: “La misión social de la mujer” (1911) y “La mujer en España”.

MADAME DE CHÂTELET, Gabrielle Émile de Breteuil, fue una dama francesa del siglo XVIII que tradujo y analizó los “Principios de Newton” propagando y haciendo inteligibles sus ideas y divulgó los

conceptos del cálculo diferencial e integral en su libro “Las instituciones de la física” publicado en 1740. En sus salones se discutía de teatro, literatura, música, filosofía y se polemizaba sobre los últimos acontecimientos científicos.



Era una intelectual que estudió a Descartes, y formó pareja con Voltaire. En su Castillo de Cirey-Blaise trabajaron y estudiaron intelectuales de toda Europa.

Mantuvo correspondencia con grandes matemáticos de la época.

Cuenta además con un ensayo sobre el fuego de gran interés, un Discurso sobre la felicidad, y **tradujo los Principia Matemática de Newton del latín al francés con extensos comentarios que facilitaban la comprensión.**

A pesar de que popularizó la física de Newton y la filosofía natural vitalística de Leibniz sus trabajos científicos fueron oscurecidos y ocultados al dar más relevancia a su relación sentimental con el filósofo Voltaire.

ANA BOLENA nació en 1507 y murió en 1536 en Londres. Fue **reina** de Inglaterra y conocida por su carácter fuerte, así como por su gran belleza.

Fue dama de honor de la reina Claudia durante tres años. Después regresa a Gran Bretaña, donde Enrique VIII se enamora encaprichadamente de ella, aún cuando estaba unido en matrimonio a Catalina de Aragón. El rey decide divorciarse pero el papado se opone. Ana Bolena, colabora y presiona al rey en la constitución de nueva iglesia, después contraen matrimonio en secreto.

Fue coronada como la legítima reina de Inglaterra y única heredera de Enrique VIII. En 1536 es encarcelada por supuesto adulterio e incesto. Fue condenada a muerte pero ella siempre proclama su inocencia hasta el final. Es ejecutada por órdenes de Enrique VIII y al día siguiente se presenciaba el enlace entre el rey y Jane Seymour.

PARIS PISMIS Primera **astrónoma** mexicana el siglo XX con formación profesional de México, lugar donde comenzó a impartir las primarias clases for-

males allí existentes. Ejerció su labor docente durante años, impartió cursos de cinemática, interiores estelares y un largo etc. Fue maestra de la gran mayoría de astrónomos de México destacando su entusiasmo desbordante, vital, por la astronomía. Ha publicado numerosos estudios de astronomía, entre los cuales sobresale su estudio por la dinámica estelar. Introdujo técnicas conocidas mundialmente como la interferometría Ferry-Perot empleada actualmente. Fundadora y coordinadora también de UAI (Unión Astronómica Internacional), recibió el grado de Doctor Honoris Causa tanto de la UNAM como de la INAOE. Siendo la precursora de eminencias, y con un gran número de discípulos bajo su cargo, falleció dejando como legado toda una comunidad de astrónomos que la recordarán con entrañable afecto.



MARIA ZAMBRANO, Filósofa y ensayista que nace 1904 en la ciudad de Málaga y murió en 1991 en Madrid. Creció en un ambiente eminentemente intelectual. En 1921 inicia sus estudios de Filosofía en Madrid. Asiste a las clases

de J.Ortega y Gasset y X. Zubiri. Fue profesora auxiliar de la Cátedra de Metafísica en la Universidad Central. En 1936 se casa con Alfonso Rodríguez que fue nombrado secretario de la embajada española en Santiago de Chile y parten a vivir hacia allí. Durante su estancia en México es nombrada profesora de Filosofía en la Universidad San Nicolás de Hidalgo Morelia. En 1981 le es concedido el Premio Príncipe de Asturias de Comunicación y Humanidades y es nombrada Hija Predilecta de Vélez (Málaga). Ha sintetizado la filosofía occidental e inventado un nuevo concepto: "la razón poética".

VICTORIA KENT, jurista. Nacida en Málaga en 1898 y falleció en Nueva York en 1987. Entró en la Facultad de Derecho pasando a formar más tarde parte del Colegio de Abogados, todo un logro en los tiempos que corrían. En 1930 se convirtió en la primera mujer que actuaba ante el Tribunal Supremo de Guerra y Marina en el mundo. Como miembro del partido Radical Socialista, fue asignada can-

didata a las Cortes por Madrid, y resulta elegida diputada, junto con Clara Campoamor, de las Cortes Constituyentes de 1931. Se le recuerda sobre todo por su discurso en contra del voto femenino en igualdad de condiciones con el varón. Tuvo una gran labor como parlamentaria y como miembro de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, lleva a cabo la gran reforma de las cárceles españolas. En 1936 vuelve a salir elegida como diputada del Frente Popular. Fue Primera Secretaria de la Embajada de España en París. Mientras su estancia en Nueva York entró a formar parte de la Sección de Defensa Social de las Naciones Unidas. Tiempo después, funda la revista Ibérica en la que publica las noticias llegadas desde España para los exiliados españoles en Estados Unidos. En 1988 le es concedido el Premio Cervantes.

EDITH PIAF nació el 19 de Diciembre de 1915. Siendo niña vivió una infancia dura: madre alcohólica en busca de ser cantante, un padre acróbata. Fue criada por su abuela y demás prostitutas en un burdel.



Hay hechos relevantes protagonistas en esta tortuosa vida, como la muerte sospechosa de su descubridor, un horrible accidente de tráfico, una caída en el alcoholismo al igual que su madre, la muerte de su hija a la que tuvo con 16 años, la muerte de su gran amor el boxeador Marcel Cerdan...una infinidad de desgracias que hoy recordamos pero que también tienen sus antagonismos: el gran éxito alcanzado de la **cantante**, su figura internacionalmente reconocida, las 40.000 personas que la acompañaron en su entierro, éxitos como: "La vida en rosa" "La môme", la película estrenada recientemente como homenaje a ella...Una vida trágica pero una figura inolvidable.

**CARMEN VALIENTE
VIRGINIA SÁEZ
MARÍA VINUESA
SANDRA GARCINUÑO
1º B BACHILLERATO**



El voto femenino cumple 75 años ¡¡Felicidades!!



EL día 1 de octubre de este curso, hacía 75 años que por primera vez en la historia de España se conseguía el derecho al voto de la mujer. Sucedió en las Cortes republicanas de 1932. En esas Cortes sólo había tres mujeres y dos de ellas, Clara Campoamor y Victoria Kent, defendieron posturas opuestas.



Clara Campoamor aparte de ser una de las primeras diputadas en las primeras Cortes de la II República, era licenciada en Derecho y miembro del colegio de Abogados de Madrid. Pertenecía al Partido Radical y defendía el derecho al voto femenino. Se enfrentó a sus propios compañeros de partido por apostar para que a la mujer se le re-

conocieran los mismos derechos que al varón. La mujer como ser humano tendría los mismos derechos, era una cuestión ética.

Victoria Kent fue la primera mujer directora de Prisiones. Hizo la reforma de las cárceles, era miembro del Partido Radical Socialista y como diputada defendió la postura contraria. No dudaba de la capacidad de la mujer, pero pensaba en el "bien de la República". Se desconfiaba del voto de la mujer porque se pensaba que iba a estar influenciada por "la sacristía y el confesionario" y que votaría a los partidos conservadores. Habría que esperar a que la mujer tuviera opinión propia, que estuviera liberada en su conciencia. Era una cuestión política.

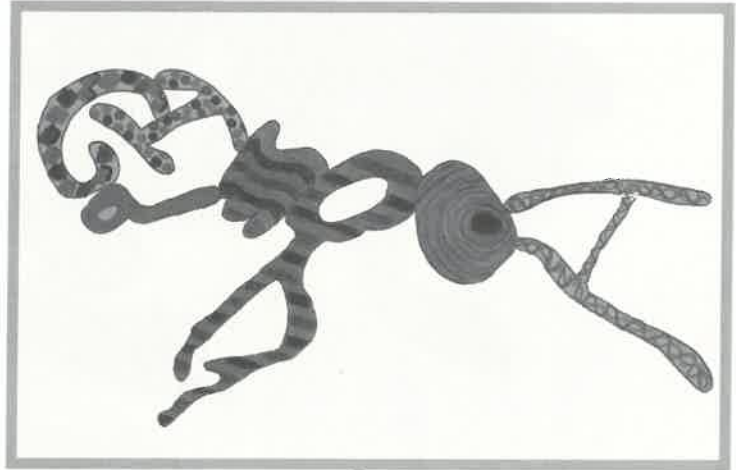


La realidad dio la razón a Victoria cuando en las elecciones de 1933 venció la derecha política. A Clara se le culpabilizó de la derrota de la izquierda, sin embargo, significó un paso más en la lucha por los derechos de la mujer y en la conquista de la igualdad de géneros.

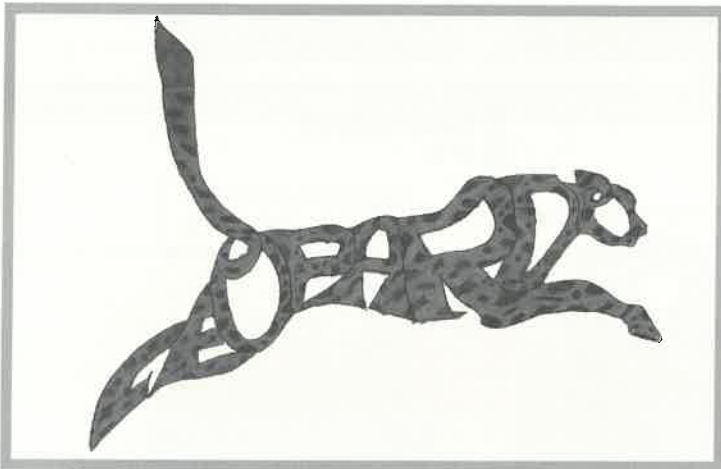
La postura de Clara era una cuestión de principios, la de Victoria de consecuencias.

**CARMEN VALIENTE
VIRGINIA SÁEZ
MARÍA VINUESA
SANDRA GARCINUÑO
1º B BACHILLERATO**

Pictogramas



NOEMÍ PRIETO MARTÍN
3º A

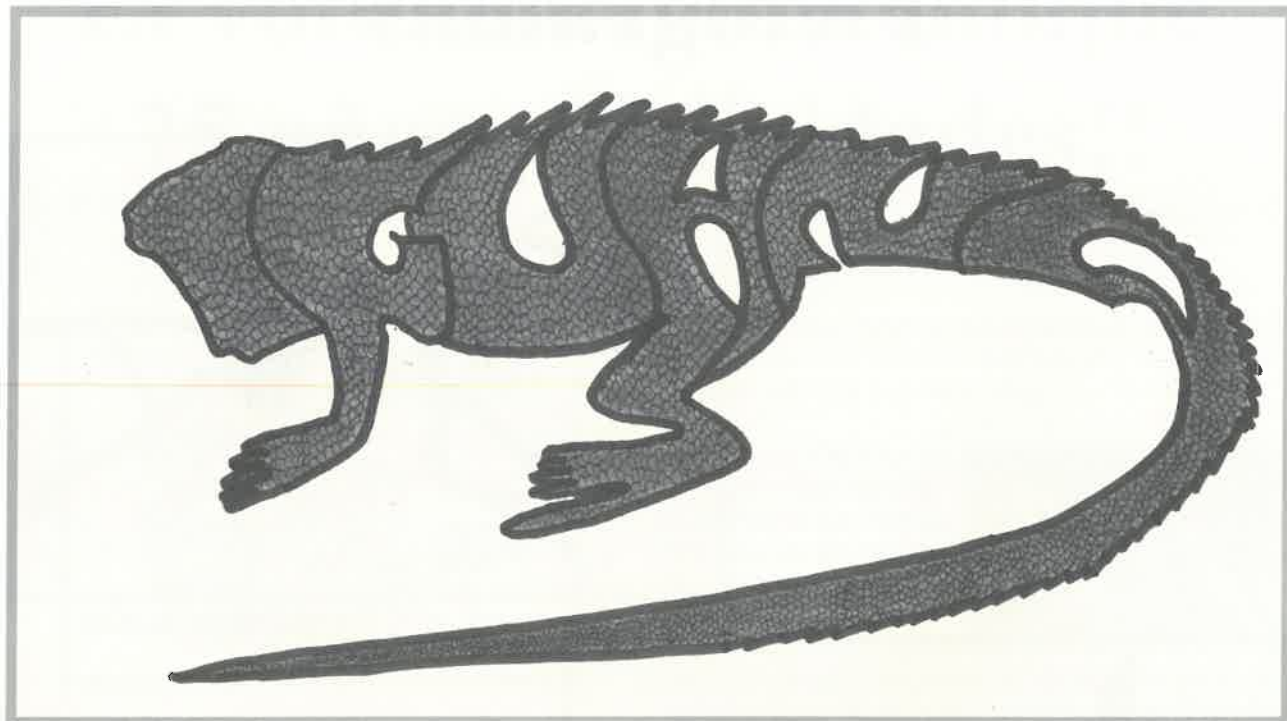


JORGE SENOVILLA HERNÁNDEZ
3º B



POR DAVID JUÁREZ RODRÍGUEZ
3º C





DAVID JUÁREZ
3º E

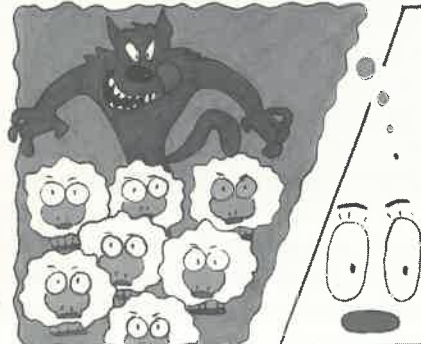
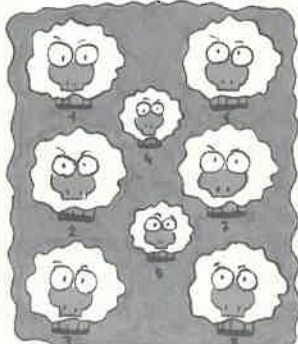
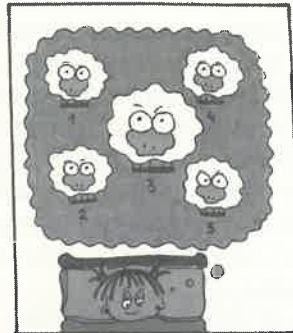


EVA SÁEZ
3º D

QUIEN RIE ÚLTIMO
MÓNICA VICENTE 3º E



"FELICES SUEÑOS"
EVA SÁEZ 3º D



¿Qué es el Hip Hop?



LA cultura del hip hop es una de las más desconocidas y criticadas. No se sabe muy bien donde nació, pero se sospecha que fue en el Bronx, por eso hay tintes de bandas callejeras, drogas y violencia, aunque realmente la temática varía dependiendo del artista.

Este movimiento nace de la cultura afro americana. Se basa en cuatro componentes que se unen con filosofía, cultura, religión...

Esta cultura promueve valores como el respeto, la amistad, la justicia... en definitiva los valores de la persona.

Las manifestaciones del hip hop, son cuatro:

- La primera es el rap, que consiste en un M.C. (maestro de ceremonias) que canta lo que ve, siente, oye... al ritmo de la música.
- La segunda, el Turntablist, o popularmente conocido como "scratch". Consiste en mezclar bases sin perder el ritmo; el propio turntablist trata de hacer los trucos más difíciles ayudándose de los "platos", la mesa de mezclas y determinados "tricks" manuales que permiten una infinidad de variables de un sonido. El "beat juggling" es la más complicada de las modalidades del D.J., juega con dos vinilos iguales.
- La tercera es el graffiti, que trata de plasmar de un modo fresco e innovador las creaciones del "escritor" (así se les conoce) con un estilo propio y característico.
- La cuarta es el break dance, que consiste en bailar al ritmo de la música utilizando todos los recursos y partes del cuerpo que tu imaginación y tu físico te permita.

Uno de los "clichés" que se repiten en todas las extensiones de la cultura hip hop es la competitividad. Es una competición constante en la que se intenta quedar por encima del otro para ser recordado; la vida de la fama de la que hablaba Jorge Manrique. Pero la competición no es sólo por eso, sino demostrar lo que uno vale y hacerse respetar ante un determinado público.

Una de las figuras más importantes del hip hop es África Bambaataa, antiguo jefe de una de las bandas del Bronx. En un viaje por África vio como la gente de allí vivía en comunidad y colaboración; esta forma de vida le inspiró para crear una sociedad que permitiese a los habitantes de "la pequeña Vietnam" separarse de las peligrosas calles y todo lo que ellas suponían por medio de la música, el baile y el graffiti; la nación zulú (Zulu Nation). La nación zulú sigue viva hoy en día y agrupa a toda la juventud neoyorquina que se identifica con el hip hop.

También en Ávila hay buenos grupos de hip hop como *Las altas esferas*, *Cum laude* o *Del otro bando*. A continuación vamos a hacer una breve entrevista a unos de estos grupos *la vena klava*, grupo formado por cuatro jóvenes estudiantes Pau (P), Cesar (C), Dani (D) y Sanko (S)

¿Cómo surgió el grupo?

- (C) Dani y yo empezamos en 2004, nos molaba el rap de antes y en un campamento un colega nos metió y en Semana Santa empezamos con las primeras letras a la par que nos juntábamos con gente de *Las altas esferas*
- (D) Sí, al principio eran sólo letras y a principios de 2005 se añadió Pau y luego Sanko que al tiempo vio que podía ser el D.J.

¿Cómo surgió el nombre?

- (P) Es una historia de la época del Atrium, con 14 años, y Peinado tenía un baile encima de una tarima dándose hostias en el cuello con los dedos para que se le hinchara la vena y gritaba "este es el baile de la vena klava"

Ya ¿cuántos conciertos?

- (D) Entorno a siete u ocho
- (P) Tu di que eran 25 y por toda la geografía española
- (D) El primero fue en el Vasco de la Zarza el 23-3-05 y en el verano de 2005 fue Mingorock, Ávila Suena, Macirock y teníamos concierto cada 15 días

(P) Si, luego fue en el Templo de Keops y El Espinar y luego nos vino una sequía rota con uno en el Arco de los Gitanos. Además estamos con el tema de la maqueta trabajando duro y no queremos tampoco... luego ya vendrá la promoción

Y ¿cuál es el favorito?

(C) Yo creo que el Templo de Keops o el Arco de los Gitanos por la calidad y experiencia y Mingo-rrock por cómo nos sentimos.

(S) Aunque cada concierto es diferente y lo clave es la gente y los colegas que son nuestro primer y mejor público.

El concierto de aquí del instituto ¿Qué os pareció?

(S) En calidad fue malo, al ser el primero... Pero nos sirvió para saber lo difícil que es hacer un concierto.

(C) Vimos muchas cosas que no sabíamos que había que tener en cuenta.

(D) En número de gente fue muy grande y fue muy bueno para ser el primero, es un buen recuerdo.

¿Cuál es vuestra inspiración?

(C) Si vas a una competición (un pique sano) y un domingo, de resaca, después de una gran improvisación de mucha gente, se te meten muchas cosas en la cabeza

(S) Yo la inspiración la encuentro en cualquier sitio pero lo que más en los colegas.

¿Qué os parece el movimiento en Ávila y en España?

(S) En Ávila voy a cuchillo con la gente y con mis colegas de *Las Altas Esferas* y *Cum Laude* que son los grupos que más se mueven, en España me gustan *Violadores del Verso*, *China Town* e *Insulino*.

(D) En Ávila salen nuevos grupos y los que ya estaban tiramos para adelante.

¿Es una ventaja tener estudios musicales para hacer este tipo de música?

(C) Yo empecé con 7 años en la música y partiendo de eso veo que se me hace más fácil el poder hacer una letra o una base.

(P) Sí y el ir al conservatorio te hace respetar la música por el hecho de ser música.

En el concierto del Arco de los Gitanos te vimos, Cesar, tocando el saxo ¿es marca de la casa el saxo+rap?

(C) Queremos meter en ese ámbito todo lo que podamos, es una especie de proyecto.

Ahora con la universidad, unos en Ávila y otros en Salamanca ¿os resulta más difícil?

(C) No porque nos vemos todos los fines de semana y venimos con más ganas.

Y para acabar, hablarnos de Sherman Producciones.

(S) Es un colectivo de gente formado por una persona que soy yo y edita cortos bélicos de la 2ª Guerra Mundial o de la Guerra Civil y ha surgido por el frikismo mórbido, ya reconocido, y es que aparte del Rap hacemos otras cosas.

(D) Y en tres semanas sale la maqueta que se está retrasando tras acabarla por hacer la remasterización y cuenta con 13 tracks y un interludio: *El Señor Infamia*.



MIGUEL HERNÁNDEZ
RODRIGO SAN PEDRO
2º E BACHILLERATO



School Magazine

HOBBIES

Most teenagers have hobbies related to videogames and new technologies. Some of them can turn this hobby into addiction, and stay locked in their rooms (playing with the computer or listening to music) instead of going out with their friends. Nowadays people still like traditional hobbies like going out and to the cinema. However some hobbies are changing continuously according to the fashion tendencies. This is because of our knowledge about other cultures has increased, people tend to practice new activities like capoeira, martial arts, belly dancing...; anyway sport continues being the favourite hobby. Besides there are some different leisure activities.

VÍCTOR MANUEL VELAYOS
2º E BACHILLERATO

PEDRO PANERA
4º C

the A.I. is the worst... but if you play in the multiplayer mode it's really another game, it's funny and great and you can talk or chat with other players. Normally a lot of them are American people and of course they speak English. For this reason and because I need to communicate with them to be coordinated I learn a lot of English. For example I can say: "Be careful! There are two bunkers in the hill!", and I can say too: "Shoot them!" or "Kill him!" or some thing like that. Thanks to this game I learn a lot of things related with war too but in fact I do not need all that because I'm not a soldier but at least I don't waste my time completely; I enjoy myself and I learn and use English, do I?

PAINTING

I like painting because it is a free time activity that makes me feel relaxed. I go to painting classes on Saturdays from half past eleven to one o'clock. I go to the painting workshop at the Serrano Palace.

I usually paint on an easel of wood with a black on it. At the beginning we start to paint with a pencil, charcoal and I also use watercolours. We do portraits, landscapes, etc.

For those people who like painting there is a contest in which young people from 12 to 17 can participate. The painting has to be focused on the relationship between the elderly people from other generations. The deadline to hand in your painting is March, 15.

ANDREA PINDADO
3º E

DELTA FORCE

In my free time I like playing computer games. I love one the most: Delta Force II. It's an old computer game; the graphics are out of date and

GOLF

Golf is a sport which was invented about the XIIIth century in Holland, but the first recorded date is 1457.

Many years ago, golf was an exclusive sport which only could be played by a few people, but now everybody can play because it is becoming quite popular.

At present golf counts with 60 million players in the world and it can be played by everybody since 3 to 90 years old because you can use it as a hard-intense sport or as an entertainment while you walk on the grass.

Golf allows that a beginner player can compete with a professional player using HCP (handicap), which is the number of advantage shots that beginner players receive to the professional player during the holes.

Recently golf is a good way to go travelling to other cities or countries where you can play and, what is more, see a lot of monuments.

Our town Avila is a very beautiful city where you can do both things.

I started to play golf when Avila golf course was opened, nine years ago. I went to Naturavila every weekend then but, later, I started to play harder and

harder every day because I participated in some clubs' competitions. In 2000 I won the Castilla y León championship with very cousin and in 2002 I won the Spain team's championship in Huelva in club de golf Dunas de Doñana. Now I am studying and playing a lot to become a professional golf teacher.

RODRIGO ACEBES
2º B BACHILLERATO

THE IMPORTANT OF LEARNING LANGUAGES OR MY EXPERIENCE LEARNING THEM

At the moment I'm studying 7 languages and the reason is because I enjoy it and it's a good chance to find a job in the future doing what it really makes me happy. I started learning English, French and Spanish at school as now most children do. Then I came to the High School, so I chose Latin and Greek as subjects. I found it very interesting and I decided to go abroad during the summer to improve my French. I found an exchange so I spent 2 weeks in Rennes (France). I loved that experience, so I wanted to start learning German. After that I had the chance to go 2 months to Birmingham (England) and 2 weeks to France once again. It made me think about learning another language, and it was Arabic. Everyone says it's too much for me but it doesn't matter when you feel strong to do something. Some people reject the knowledge of cultures or a language because they say anything different from them is wrong, and in my opinion that's the biggest mistake we can make.

Learning languages is a good way to know other cultures, how people are and how life is out of our country, meeting new people from all over the worlds, etc. In fact, you can take advantage if you know more than one language as that is what enterprises look for. Besides, it sometimes helps us to increase our vocabulary making it rich of words or even to know about our old traditions and origins and where our language comes from.

MARTA MARTÍN
2º A BACHILLERATO

PIANO

I like playing the piano because when I play it I feel good and relaxed. I go to the music school three days a week. I have a piano class, another class where I play the piano with other instruments and a harmony class.

The worst is that there are exams and if you want to pass then you must study and play the instrument every day. Sometimes we have auditions and people can come to see us.

I play different kinds of plays: studies, modern plays, classical, romantic... and different authors: Bach, Mozart, Chopin, Beethoven... My favourite plays are the waltzes of Chopin.

EVA SÁEZ
3º D

TRAVELLING AND TOURISM

I like travelling a lot. When I was younger I used to travel throughout Spain, and three years ago I went to France, I stayed in Paris three weeks or so, from there I went to Belgium and Netherlands by car. Paris is a glamorous and fashionable city. There are lots of well-known monuments like Eiffel tower, Louvre museum, Notre Dame Cathedral, ...in Paris there are bus tours and boat tours(in the Seine river) which show you a lot of sight seeing places. You can also move by tube, which is quicker and it isn't usually crowded. If you prefer visit the city by yourself, pick some brochures and a map in an information office. In the outskirts of Paris, in the middle of beautiful landscapes is Versailles palace. In Belgium I visited several cities, the 'Grand Place' in Brussels was charming. As I said before I also went to Amsterdam, which is a quite weird city where people go cycling everywhere, what most shocked me was the old centre of the city which is very cosmopolite.

My best longing is to travel to Sydney to see its Opera house, its state-of-the-art technology buildings, its superb beaches and going in a cruise to see more of the beauty and fulfilled possibilities of Sydney's harbour.

ISAAC MUÑOZ
2º E BACHILLERATO



Morocco

COUSCOUS WITH VEGETABLES AND CHICKPEAS

Couscous should be steamed two to three times. When properly cooked, the texture is light and fluffy; it should not be gummy. The traditional North African method is to use a steamer called a kiska:s in Arabic or couscoussière in French. The base is a tall metal pot shaped rather like an oil jar in which the meat and vegetables are cooked. On top of the base a steamer sits where the couscous is cooked, absorbing the flavours from the stew. The lid to the steamer has holes around its edge so that steam can escape. There is little archaeological evidence of early use of couscous, mainly because the original couscoussière was probably made from organic material which would not survive.

In Algeria, Tunisia and Morocco, couscous is generally served with vegetables cooked in a spicy or mild broth, and some meat (chicken, lamb). In Morocco, couscous can also be topped with fish in a sweet sauce with raisins and caramelized onions. The stew in Tunisia is red with a tomato and chilli base, whereas in Morocco it is generally yellow.



CLARA PRIETO
CRISTINA SÁNCHEZ
SANDRA TEJERINA
1º D ESO

CUSCÚS CON VERDURAS Y GARBANZOS

El cuscús debe cocerse al vapor dos o tres veces. Una vez cocido, la textura es ligera y esponjosa, no debe estar pegajoso. El método tradicional africano consiste en usar una olla de vapor llamada kiska:s en árabe o couscoussière en francés. La base es una cazuela metálica alta con la forma de una jarra de aceite, en ella se cocinan la carne y las verduras. Sobre la base se asienta una olla donde se cocina el cuscús absorbiendo los aromas del estofado. La tapadera de la olla tiene agujeros alrededor de su borde para que el vapor pueda salir. Existe poca evidencia arqueológica del uso antiguo de cuscús, principalmente porque la couscoussière original estaba probablemente fabricada con material orgánico.

En Argelia, Túnez y Marruecos el cuscús se sirve generalmente con verduras cocinadas en un caldo especiado o templado y carne (pollo, cordero). En Marruecos el cuscús puede recubrirse con pescado en salsa dulce con pasas y cebollas caramelizadas. El estofado en Túnez es rojo con una base de tomate y guindillas, mientras que en Marruecos es generalmente amarillo.

AMAZING GEOGRAPHY

Liveliest Waters: The Great Barrier Reef off the northeast coast of Australia is the biggest structure made by living organisms. It is built from tiny marine polyps, called corals, and their skeletons. The largest coral reef in the world, it is home to 1,500 species of fish, 400 types of coral, 500 species of seaweed, 16 species of sea snake, and 6 species of sea turtle!

Las aguas más vivas: El gran arrecife de coral de la costa noreste de Australia es la mayor estructura construida por seres vivos. Está formada por pequeños pólipos marinos, llamados corales y por sus esqueletos. El mayor arrecife de coral del mundo es el hogar de 1.500 especies de peces, 400 tipos de coral, 500 especies de alga marina, 16 especies de serpiente de mar y 6 especies de tortuga marina.



FCO. JAVIER VIVAS
DANIEL SANTOS
1º D ESO

Nepal

The most important celebration in Nepal is the **Daisan** that is celebrated in October when the greater animal sacrifice of the year is made. Shortly after, in November, the Tihar takes place to honour the animals surrender. Other festivals celebrated at a national level are **the Holi** and **Chaitra Daisan**, both of them unfortunate days for the animals.

Between the Hindu celebrations they emphasize **Chha** that is celebrated in November near the banks of the Bagmati river. Thousand of people fight in tribute to the God of the Sun, **Surya**. One of the most important festival for the Hindus is the **Diwali** (October/November, depending on the lunar calendar), this festival is also called the **celebration of the lights** because all the houses are decorated with candles to commemorate the return of the God **Rama**.

Finally, we would recommend the **Haritalika** festival to the single women because, as the Hindu women, they could ask Shiva for a good husband.

PABLO MUÑOZ
1º D ESO

La celebración más importante en Nepal es el **Daisan** que se celebra en Octubre cuando se realiza el mayor sacrificio de animales del año. Poco después, en Noviembre, se conmemora el **Tihar** en honor de la sumisión de



los animales. Otras festividades celebradas a nivel nacional son **el Holi** y **Chaitra Daisan**, ambos días desafortunados para los animales.

Entre las festividades hindúes ellos resaltan el **Chha** que se celebra en Noviembre en la ribera del río Bagmati. Cientos de personas pelean en tributo del Dios del Sol, **Surya**. Una de las celebraciones más importantes para los hindúes es el **Diwali** (Octubre/Noviembre), según el calendario lunar), esta festividad es llamada también **la fiesta de las luces** porque todas las casas se decoran con velas para conmemorar el regreso del dios **Rama**.

Finalmente, le recomendaríamos la festividad de **Haritalika** a las mujeres solteras porque, al igual que las mujeres hindúes, podrían pedirle a **Shiva** un buen marido.

AMAZING GEOGRAPHY



Loftiest Lake: Lake Titicaca lies 12,580 feet above the ocean, along the mountainous border between Peru and Bolivia. It's the highest lake in the world that is big enough for large boats. Twenty-five rivers flow into the lake, which covers over 3,500 square miles. The ancient Incas built their capital next to the lake, which they considered sacred.

El lago más alto: el lago Titicaca situado a 12.580 pies de altura, en el borde montañoso entre Perú y Bolivia. Es el lago más alto del mundo y es lo suficientemente grande para barcos grandes. Veinticinco ríos desembocan en el lago que mide alrededor de 3.500 millas cuadradas. Los antiguos pueblos incas construyeron su capital cerca del lago al que consideraban sagrado.

FCO. JAVIER VIVAS
DANIEL SANTOS
1º D ESO



The National Cherry Blossom Festival

The **National Cherry Blossom Festival** is an annual celebration in Washington, D.C., from March 31st through April 15th, commemorating the March 27, 1912, gift to the city of 3,000 Japanese cherry trees from Mayor Yukio Ozaki of Tokyo. Mayor Ozaki donated the trees in an effort to enhance the growing friendship between the United States and Japan.



El **festival Nacional de la Flor de la Cereza** es una celebración anual que tiene lugar en Washington, D.C., desde el 31 de marzo al 15 de abril, en conmemoración del 27 de marzo de 1912, fecha en la que el alcalde Yukio Ozaki de Tokio regaló 3,000 cerezos japoneses. El alcalde Oza-

ki donó los árboles en un esfuerzo para realzar la amistad creciente entre los Estados Unidos y Japón.

The famous trees signal the coming of spring with an explosion of life and colour. The two-week festival is kicked off with an opening ceremony, followed by several activities and cultural events. Every day there is a sushi/sake celebration, classes about cherry blossoms, and a bike tours. Art exhibits figure heavily during this time, such as photography (both local and Asian), sculpture, animation, and various cultural performances. Rakugo, kimono fashion shows, dance, singing, martial arts and much more can be seen during this time.

Los famosos árboles señalan la llegada de la primavera con una explosión de vida y color. El festival, de dos semanas de duración, comienza con una ceremonia de apertura, seguida por varias actividades y acontecimientos culturales. Cada día hay una celebración con sushi y sake, clases sobre las flores de cerezo, y paseos en bici. Destacan las exposiciones de arte, como la fotografía (tanto local como asiática), la escultura, la animación, y varias representaciones culturales. Rakugo, desfiles de modas de kimono, bailes, cantos, artes marciales, y mucho más puede verse durante este tiempo.

The Cherry Blossom 10-Mile Run is held on the first Sunday in April. On the last day of the festival, there is the Parade of the National Cherry Blossom Festival.

La carrera de 10 millas de la flor del cerezo tiene lugar el primer domingo de abril. El último día del festival, hay un desfile nacional.

CARMEN PECHORROMÁN
ISABEL RUBIO

1º D ESO



FCO. JAVIER VIVAS
DANIEL SANTOS

1º D ESO

AMAZING GEOGRAPHY

Saltiest Sea: The water in the Dead Sea, between Israel and Jordan, has about nine times more salts and minerals than the oceans. The sea gets its name from the fact that so much salt makes it impossible for marine life to live there. What is bad for fish is good for people. The dense water makes it easy to float.

El mar más salado: el agua del mar Muerto, entre Israel y Jordania, tiene nueve veces más sal y minerales que los océanos. El nombre de este mar proviene del hecho de que el exceso de sal impide a los seres marinos vivir allí. Lo que es malo para los animales es bueno para las personas. El agua densa hace que sea más fácil flotar.



Paris, je t'aime : un film à voir

C'est un film qui présente des petites histoires d'amour dans les différents quartiers parisiens, écrites et réalisées par dix-huit réalisateurs du monde.

Les producteurs ont mis des conditions de tournage aux réalisateurs : Une durée de cinq minutes à ne pas dépasser ; un tournage de deux jours et deux nuits et un budget réduit au maximum.

On a choisi des acteurs très célèbres (*Gaspard Ulliel, Natalie Portman, Elijah Wood, Juliette Binoche...*) et d'autres de la nouvelle génération.

C'est un film à voir par son originalité, sa variété de situations, le suspens dans chaque histoire et la manière de présenter la relation entre Paris et les sentiments des personnages.

« *Paris, je t'aime* » nous montre le Paris d'aujourd'hui avec tous les problèmes de la vie quotidienne.

Nous, étudiants de 2^{ième} Bac, nous avons profité du film dans les cours de français en version originale et nous vous proposons d'aller voir des petits extraits à :



www.allocine.fr



“Thought it would last forever?”

SAM Curter thought he had lived that moment many times before. His look going through the glass, fixed on a landscape that moved, slowly in the distance, and faster near the road. Hills, cropped fields, yellow grass, rising and disappearing one after another. The omnipresent sound of the bus engine and the beep-beep of a game-boy, mixed with a ridiculous call of a cellular phone and the occasional laughs of some teammates.

Suddenly, he felt himself diffused, hardly reflected on the window pane. He could see his own eyes, so close to him, and read so many things in them, things he didn't want to think about, thoughtlessly hidden.

He had once been the best. Yes, he was the fucking m.v.p., the real-fucking-court-master. Everybody looked for him when things went bad, and the team was down in the score.

But times of glory were over. And he knew it.

In the old times he knew what to do with the ball, his old friend, the ball. His movements were so precise that he felt he could do whatever he wanted: soft touches, or killing shoots passing through double blocks of 2-metre tall men, exploding on the rival playing field. Ha, ha! Yesss, he really enjoyed volleyball those days!

But now...“Well, what do you want, man? You're over 35! Thought it would last forever? Thought you could live without flashes, the crowd shouting your name, the coach hugging you, the champagne over your head?”

“Maybe it's already time to leave”, said Meg when you phoned her last week.

“Three different teams, travelling all the time...I don't know, Meg, I'm confused, and tired...”

“Oh, come on, Sam, you can win this match! Home is where you make it, remember.”

“O.K., I'll think of it. I miss you, Meg.”

“I know. Good bye, Sam.”

You hung the phone, and you didn't tell her that you still don't understand why she left, and how hard is for you to know that you're not the best anymore, neither for her.

That you can't even think about a home without her. That you just can't carry on...

The full lights of a car brought him back to 'here and now'. A quiet rain had begun falling, melting Sam's reflection. The trees kept on moving outside; they seemed almost black now.

Thought it would last forever?: ¿Pensaste que duraría eternamente?

his look fixed on: su mirada clavada en

cropped fields: campos de cultivo

rising and disappearing: apareciendo y desapareciendo

team mates: compañeros de equipo

diffused, hardly reflected on the window pane: difuso, apenas reflejado en la ventanilla

thoughtlessly hidden: inconscientemente encubiertas

m.v.p. most valuable player: el jugador/a más valioso para un equipo

court-master: el amo de la pista

score: marcador, tanteador

soft touches: toques suaves. En voleibol, nos referimos a toques de colocación o fintas de remate.

killing shoots: remates (en voleibol, golpeo de la bola en ataque)

block: bloqueo (acción defensiva en voleibol)

you're over 35: tienes más de 35 años

the crowd: la multitud

coach: entrenador

match: partido, encuentro deportivo

carry on: continuar, seguir adelante

full lights: luces largas

FERNANDO MARTÍNEZ

Críquet

EL críquet es un juego de pelota que se juega entre dos equipos de once jugadores. Los equipos se turnan en batear y cubrir el campo.

Se juega en un campo áspero y ovalado (elíptico), cuya extensión no debe ser inferior a la de uno de fútbol.

En cada inning, o juego, el objetivo del equipo que está bateando es marcar carreras entre dos puertas; el equipo que está cubriendo campo intenta eliminar al bateador.

Un partido consiste en uno o dos juegos por equipo y puede durar días.

EL LANZAMIENTO

Los lanzadores se turnan para lanzar overs, o lapsos, de seis u ocho pelotas, alternando de puerta.

El lanzador tiene que tener parte del pie delantero detrás de la marca de límite.

EL BATEO

El objetivo del bateador es marcar y defender su puerta.



EQUIPACIÓN NECESARIA

Por tradición, los jugadores llevan pantalón, camisa y jersey de color blanco o crema.

Los bateadores y los jugadores de campo cercanos llevan cascos protectores de metal o fibra de vidrio.

Los guantes del bateador le protegen y le permiten manejar bien el bate.

Las botas llevan púas o suelas de goma.

MATERIAL NECESARIO

El bate se hace de madera de sauce, con un asidero de caña recubierto de goma.

La pelota está hecha de corcho y lana, recubierta de cuero rojo.

El wicket (las puertas) se compone de tres estacas verticales, sobre las que descansan dos varitas.

HISTORIA DEL CRÍQUET

El origen del críquet está en Gran Bretaña.

En Inglaterra y en Australia es el mayor deporte veraniego.

En términos de número de espectadores, se dice que el críquet se sitúa en segundo lugar, sólo detrás del fútbol como deporte más popular en el mundo.

ISABEL RUBIO
1º D ESO





Eficiencia energética

La Eficiencia Energética se puede definir como la reducción del consumo de energía manteniendo los mismos servicios energéticos, sin disminuir nuestro confort y calidad de vida, protegiendo el medio ambiente, asegurando el abastecimiento y fomentando un comportamiento sostenible en su uso.

El sector de la construcción es clave en el consumo de energía estimándose que los edificios representan alrededor del 40% del consumo de energía, y el ahorro potencial de energía que se puede desarrollar en los mismos supera el 20%.

El cambio en el marco normativo producido por aprobación de la Directiva Europea de Eficiencia Energética en Edificación, 2002/91/CE y su traslado a la legislación española está haciendo aparecer nuevos requerimientos en el sector de la edificación en aquellos aspectos relativos al consumo de energía, iluminación, aislamiento, calefacción, climatización, agua caliente sanitaria, certificación energética de edificios o utilización de la energía solar.

Actualmente existen varios los documentos legales puestos en marcha por la Administración para dar respuesta a estos nuevos requerimientos:

- Aprobación Código Técnico de Edificación
- Modificación Reglamento de Instalaciones Térmicas en Edificios (RITE)
- Actualización Normativa de Aislamiento Térmico NBE-CT-79
- Certificación Energética de edificios
- Plan de Acción de Ahorro y Eficiencia Energética en España
- Plan de Fomento de las Energías Renovables

El código técnico de la edificación

La Ley de ordenación de la edificación (LOE), ley 38/1999 de 5 de noviembre, Establece por medio del marco normativo de Código Técnico de la edificación (CTE) tres bloques de exigencias básicas referidas a la funcionalidad, la seguridad y la habitabilidad de las edificaciones.

Dentro del apartado de habitabilidad el Código Técnico de la Edificación incluye el documento básico, el DB HE Energía, donde se establecen las exigencias en eficiencia energética y energías renovables que deberán cumplir los nuevos edificios y

los que sufran rehabilitación. Dichas exigencias básicas son:

- HE1 : Limitación de la demanda energética
- HE2 : Rendimiento de las instalaciones térmicas
- HE3 : Eficiencia Energética de las instalaciones de iluminación
- HE4 : Contribución solar mínima de agua caliente sanitaria
- HE5 : Contribución fotovoltaica mínima de energía eléctrica

HE1: Limitación de la demanda energética

... se dotará a los edificios de una envolvente exterior que resulte adecuada en relación a las exigencias necesarias para alcanzar el confort térmico en su interior, teniendo en cuenta condiciones climáticas, estacionales o de uso ...

HE2: Rendimiento de las instalaciones térmicas

... nuevo tratamiento de las ventilaciones, opciones de dimensionado prescriptivo o prestacional, etc ...

HE3: Eficiencia Energética de las instalaciones de iluminación

... se plantea la obligatoriedad de instalar mecanismos de regulación y control manuales y de sensores de detección de presencia o sistemas de temporización para zonas de uso esporádico. El nivel de iluminación interior será regulado en función del aporte de luz natural exterior ...

HE4: Contribución solar mínima de agua caliente sanitaria

... dependiendo de la zona climática en que se localice el edificio y consumo anual del mismo se fija una contribución o aporte solar mínimo anual entre 30% y 70%. Se han definido 5 zonas climáticas en España...

HE5: Contribución fotovoltaica mínima de energía eléctrica

.. aplicable a edificaciones con elevado consumo eléctrico y gran superficie, determinada según el uso específico, como edificios comerciales, oficinas, hospitales, hoteles, etc.

Se deberán aportar análisis de las posibles alternativas de ubicación de los edificios optando por aquella que contribuya a la máxima de producción en base a la contribución solar.

UN RECUERDO A LOS ALUMNOS QUE TERMINAN



2º A Bachillerato.



2º B Bachillerato.



2º C Bachillerato.



UN RECUERDO A LOS ALUMNOS QUE TERMINAN



2º D Bachillerato.



2º E Bachillerato.



Desarrollo y aplicación de proyectos de construcción.



Equipos electrónicos de consumo.



Realización y planes de obra.



Sistemas de regulación y control automáticos.



Sistemas de Telecomunicación e informática.



UN RECUERDO A LOS ALUMNOS QUE TERMINAN



Equipos e instalaciones electrotécnicas.



Instalaciones
y mantenimiento electromecánico.



Prevención de Riesgos Profesionales.



I.E.S. VASCO DE LA ZARZA

